

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ  
FACULTAD DE BELLAS ARTES  
ESCUELA DE DANZA

GRACIELA GUILLÉN, ANÁLISIS DE SU VIDA Y APORTES AL  
BALLET CLÁSICO EN PANAMÁ.

POR:  
ANA CAROLINA OLARTE  
8-856-556

2019

## DEDICATORIA

Este trabajo de investigación sobre una figura sobresaliente del ballet clásico en nuestro país va dedicado a todos los artistas de Panamá, para que puedan conocer un poco más de la historia de una predecesora y se enorgullezcan de todos los aportes que ha tenido el ballet clásico en Panamá.

## AGRADECIMIENTO

Vivimos influenciados por familiares, amigos, maestros, líderes, asesores, medios, y una infinidad de situaciones que nos permiten desarrollarnos y convertirnos en las personas que somos. Siempre he pensado que las personas somos el reflejo de todo lo que nos rodea.

Cada etapa de nuestra vida es diferente y nos aporta mil y una enseñanzas para seguir avanzando en este camino que Dios ha preparado para cada uno de nosotros.

Estoy infinitamente agradecida con todas las personas que me han acompañado en el largo camino de este trabajo de investigación. Después de varios años ahora puedo decir: ¡LO HICIMOS!, en plural porque sin ustedes no lo hubiera terminado.

Agradezco a mi familia por estar siempre pendiente y empujándome a cerrar este capítulo. A mi mamá, quien ha estado incansablemente en cada una de las etapas de mi vida, empujándome siempre a terminar cada nuevo proyecto que inicio; siendo ella la persona que siempre me ha dicho que yo puedo volar tan alto como pueda y que me ha permitido soñar, crecer y desarrollarme como la persona, artista y empresaria que soy. A mi papá, quién siempre me ha impulsado a seguir aprendiendo y buscando vías para ser mejor docente, líder y persona. A mis amigos por comprender

que no todo es en el tiempo establecido por la sociedad, sino en el tiempo de Dios que es sencillamente perfecto. A mis maestros que con tanto amor me ayudaron a armar esta investigación y dejar registros de lo vivido por años. A mi asesora, la profesora Melva Icaza quien ha vivido conmigo las mil y una noches que tuvimos que atravesar para terminar esta investigación. A mi querida profesora “Chelita” por permitirme escribir sobre su vida y sus aportes al ballet en Panamá. Y por último pero el más importante, a Dios por permitirme culminar esta etapa de mi vida.

## ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA	III
AGRADECIMIENTO	IV
ÍNDICE GENERAL	VI
ÍNDICE DE FOTOS	X
INTRODUCCIÓN	14
1. ASPECTOS GENERALES	16
1.1 ANTECEDENTES	16
1.2 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA	17
1.3 JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN	17
1.4 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	18
1.4.1 OBJETIVOS GENERALES	18
1.4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	18
1.5 APORTE	19
1.6 LIMITACIONES	19
2. MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL	21
2.1. CONCEPTUALIZACIÓN	21
2.2. LA DOCUMENTACIÓN BIOGRÁFICA	22
2.3. PRODUCCIÓN DE VIDEO DOCUMENTAL	23

3.	MARCO METODOLÓGICO	26
	3.1.TIPO DE INVESTIGACIÓN	26
	3.2.COBERTURA	29
	3.3 FUENTES DE INVESTIGACIÓN	29
	3.3.1 FUENTES HUMANAS	29
	3.3.2 FUENTES MATERIALES	30
	3.4 INSTRUMENTOS	30
	3.4.1 ENTREVISTAS SEMI- ESTRUCTURADAS	31
	3.4.2 GRABADORA DE VOZ	32
	3.5 CRONOGRAMA DE LA INVESTIGACIÓN	32
	3.6 PROCEDIMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN	32
4.	RESEÑA BIOGRÁFICA - GRACIELA GUILLÉN	34
	4.1 ESTUDIOS	38
	4.2 EXPERIENCIA PROFESIONAL	39
	4.2.1 EXPERIENCIA ARTÍSTICA COMO BAILARINA	40
	4.2.2 EXPERIENCIA COMO DOCENTE Y DIRECTORA	48
	4.2.2.1 G&G DANCE STUDIO	51
	4.2.2.2 BALLET NACIONAL DE PANAMÁ	59
5.	APORTES	62

5.1 APORTES AL BALLET CLÁSICO EN PANAMÁ - TRABAJOS COREOGRÁFICOS INSPIRADOS EN EL FOLKLORE NACIONAL	62
5.1.1 DIABLOS SUCIOS	63
5.1.2 SENTIMIENTOS DE MI PATRIA	68
5.1.3 LA ROSA DE LOS VIENTOS	69
5.1.4 DIABLOS DE ESPEJOS	73
5.1.5 PATRIA	74
6. PRODUCCIÓN DEL VIDEO DOCUMENTAL	77
6.1 SINOPSIS DEL VIDEO	77
6.2 GUIÓN	78
6.3 TOMAS	80
6.4 LOCACIONES	80
6.5 ILUMINACIÓN	80
6.6 EDICIÓN	80
6.7 SELECCIÓN MUSICAL	81
6.8 CRONOGRAMA DE GRABACIONES	81
6.9 CRÉDITOS	81
7. MONTAJE COREOGRÁFICO	84
7.1 PATRONES ESCÉNICOS	85
8. LOGÍSTICA DE PRODUCCIÓN	91

8.1 AFICHE E INVITACIONES	91
8.2 PRESUPUESTO	93
CONCLUSIONES	95
RECOMENDACIONES	97
REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS	99
ANEXOS	101

## ÍNDICE DE FOTOS

FOTO 1	GRACIELA GUILLEN	33
FOTO 2	MAESTRO FERNANDO ALONSO	34
FOTO 3	PAS DE ARMAND - COREOGRAFÍA DE ARMANDO VILLAMIL	36
FOTO 4	GRACIELA GUILLÉN - VENDIMIADORES	39
FOTO 5	GRACIELA GUILLÉN Y ANDRÉS NIETO EN EL DRAGÓN DE ORO	40
FOTO 6	GRACIELA GUILLEN Y OCTAVIO LAY "FANTASÍA PANAMEÑA"	42
FOTO 7	ROMEO Y JULIETA	42
FOTO 8	GRACIELA GUILLÉN ESPARTACO	43
FOTO 9	COREOGRAFÍA PARA TALLER COREOGRÁFICO	44
FOTO 10	GRACIELA GUILLÉN Y RAMÓN VILLAMIL "OTELLO"	45
FOTO 11	ROMEO Y JULIETA	45
FOTO 12	SERENATA	46
FOTO 13	GRACIELA GUILLÉN Y ANDRÉS NIETO "EL DRAGÓN DE ORO"	46
FOTO 14	GRACIELA GUILLÉN, ANA OLARTE, GISELLE GUILLÉN PANAMA 2017	47
FOTO 15	GRACIELA GUILLÉN CORTESIA DE IVAN SEPULVEDA	48
FOTO 16	G&G ESTUDIO DE DANZAS ITALIA 2003	51
FOTO 17	G&G ESTUDIO DE DANZAS ITALIA 2003 TEATRO BONCI	52

FOTO 18	G&G ESTUDIO DE DANZAS ITALIA 2003 TEATRO BONCI CLASE	52
FOTO 19	GRACIELA Y GISELLE GUILLÉN EN PREMIACION ITALIA 2003	53
FOTO 20	ANA BEATRIZ GILLET MEJOR BAILARINA CLÁSICA DEL EVENTO	53
FOTO 21	G&G ESTUDIO DE DANZAS PRAGA 2005	54
FOTO 22	GRACIELA GUILLÉN PREMIACION PRAGA 2005	55
FOTO 23	LOGO G&G	55
FOTO 24	ANA OLARTE Y GRACIELA GUILLÉN 2015	56
FOTO 25	EILEEN FRAZER	57
FOTO 26	BALLET NACIONAL DE PANAMÁ DIABLOS SUCIOS 2017	62
FOTO 27	G&G ESCUELA DE DANZAS, DIABLOS SUCIOS 2003, PANAMÁ	63
FOTO 28	G&G ESTUDIO DE DANZAS, DIABLOS SUCIOS 2005 PRAGA	64
FOTO 29	BALLET NACIONAL DE PANAMÁ DIABLOS SUCIOS 2017	64
FOTO 30	ANA CAROLINA OLARTE DIABLOS SUCIOS 2012	65
FOTO 31	DETALLES DE MASCARAS DE DIABLOS SUCIOS 2005	66
FOTO 32	ANA OLARTE SENTIMIENTOS DE MI PATRIA FOTO HUMBERTO OLARTE	67
FOTO 33	SENTIMIENTOS DE MI PATRIA	68
FOTO 34	LA ROSA DE LOS VIENTOS PANAMA 2003	69
FOTO 35	LA ROSA DE LOS VIENTOS PANAMA 2003	70

FOTO 36	LA ROSA DE LOS VIENTOS PANAMA 2003	71
FOTO 37	BALLET NACIONAL DE PANAMÁ PATRIA	73
FOTO 38	BALLET NACIONAL DE PANAMÁ PATRIA	73
FOTO 39	BALLET NACIONAL DE PANAMÁ PATRIA CELEBRACIÓN 100 AÑOS DEL CANAL DE PANAMÁ	74
FOTO 40	DISEÑO DE FICHE E INVITACIONES	91

---

## INTRODUCCIÓN

---

## INTRODUCCIÓN

La danza en Panamá siempre ha estado influenciada por artistas extranjeros que llegan a nuestro país y nos dejan un poco de su cultura. De igual forma, hay muchos artistas panameños quienes han dejado su legado aportando a la historia de la danza de Panamá. Existen pocas fuentes de información escrita sobre los aportes de estos grandes artistas, y por esta razón he realizado este trabajo de investigación. Veremos la vida y los aportes de la profesora Graciela Guillén al ballet en Panamá. Conoceremos su historia, su forma de trabajar y lo que espera a futuro para el ballet en Panamá.

---

**CAPÍTULO 1**  
**ASPECTOS GENERALES**

---

## 1. ASPECTOS GENERALES

### 1.1 ANTECEDENTES

En la evolución de la danza se estudian las vidas, las carreras artísticas y los aportes de maestros y bailarines del mundo, se dejan registros de historiadores, pintores, escritores, y demás personajes importantes. En Panamá, existen pocos registros sobre danza, se encuentran algunos escritos que hablan sobre la historia del Ballet Nacional de Panamá, al igual que un libro sobre las mujeres en las artes. Hay breves reseñas en periódicos, comentarios sobre maestros de danza panameños y trabajos de grado enfocados en las vidas de los maestros de ballet en Panamá.

En la biblioteca de la Universidad de Panamá reposan las siguientes tesis sobre personalidades del Ballet en Panamá:

- Un vistazo a la vida artística de Ana Acela Smith y sus aportes al Ballet Clásico en Panamá – escrito por María Gabrielle Sealy, 2015.
- El ballet clásico profesional en Panamá – escrito por Ramón Villamil, 2001.

Al igual que el ejemplar del libro:

- Mujeres en las artes de Panamá en el Siglo XX – Mónica F. Kupfer

Entre los escritos de periódicos vemos:

- La Prensa, página virtual (“Los chicos del Ballet Nacional de Panamá,” 2015)

- Willis, M. (2013). National Ballet of Panama-Coppelia-Panama. Dance Tabs. dancetabs.com

## 1.2 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA

La danza es un arte en constante cambio y crecimiento, en Panamá, el ballet clásico ha sido influenciado por diferentes personalidades de este estilo, tanto nacionales como extranjeras, quienes traen y desarrollan su propia visión de la danza a nuestro país, dejando así un legado diferente que nos ayuda a crecer culturalmente.

Existe la necesidad de documentar y registrar sobre la trayectoria de los profesionales panameños, tanto maestros como bailarines, quienes han realizado aportes a la danza en Panamá.

Esta investigación se centra en el legado que realiza Graciela Guillen, al ballet clásico en Panamá a través de su trayectoria como bailarina y maestra.

## 1.3 JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN

Es necesario conocer la historia del ballet en Panamá, el pasado y el presente para poder aportar y desarrollar un mejor futuro. Es bueno que el mundo sepa que en Panamá también desarrollamos el ballet clásico y que aportamos evidencias al legado universal de grandes bailarines y maestros.

Hace falta recopilar más información para registrar en nuestra historia lo realizado por los pioneros del ballet clásico en Panamá, y lo que los impulsó para que en Panamá se instruyera ballet clásico.

Graciela Guillén es una de las personas que aportan a ese desarrollo de exitosos maestros y bailarines de ballet clásico en Panamá. Su reconocida trayectoria como bailarina, maestra y coreógrafa sirve de ejemplo para que generaciones futuras continúen impulsando el ballet clásico en este país.

## 1.4 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

### 1.4.1 OBJETIVOS GENERALES

- Realizar el registro biográfico de la profesora Graciela Guillén y sus aportes al ballet clásico en Panamá.
- Documentar en video las evidencias recopiladas sobre el aporte coreográfico de Graciela Guillén.

### 1.4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Grabar las entrevistas a colegas, colaboradores y alumnos de la maestra Graciela Guillén.
- Recopilar evidencias como afiches, programa de mano, fotos y videos.
- Realizar un video documental plasmando el trabajo coreográfico de la maestra Graciela Guillén.
- Añadir textos, música, y créditos al video documental.

## 1.5 APORTE

Se presentará un video-documental compilando entrevistas a la profesora Graciela Guillén, colegas y estudiantes de ella, y extractos de videos de diferentes coreografías de la profesora Graciela Guillén, las cuales han llegado a ser parte del repertorio clásico del ballet en Panamá. Se incluyen fotos y videos de los diferentes procesos de entrenamiento de bailarines y los montajes coreográficos.

## 1.6 LIMITACIONES

Dentro de las limitaciones encontradas están la poca disponibilidad de tiempo de los entrevistados para proporcionar la información sobre las vivencias y aportes de Graciela Guillén y la escasa información en cuanto a registros biográficos sobre personajes de la danza en Panamá.

---

CAPÍTULO 2  
MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL

---

## 2. MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL

A continuación, se definen diferentes conceptos en los cuales se basa esta investigación:

### 2.1. CONCEPTUALIZACIÓN

Ballet: definido por la Real Academia Española, “Danza clásica de conjunto, representada sobre un escenario”. (RAE, 2014)

Este estilo de danza es muy complejo; exige mucha concentración, coordinación, fuerza muscular, elasticidad, ritmo, y versatilidad de cada uno de los bailarines para poder interpretar cada rol.

Coreografía: definido por la Real Academia Española, es un conjunto de pasos y figuras desarrollado para un espectáculo de danza. (RAE, 2014)

Método biográfico: Método de investigación dirigido a mostrar el testimonio subjetivo de una persona compilando los acontecimientos y valoraciones de su propia existencia. (Alonso, 2002)

Investigación biográfica: tipo de investigación que se le realiza a una persona y que exige cuatro habilidades del investigador observar, escuchar, comparar y escribir. (Alonso, 2002)

Relato biográfico: Se trata de un documento que recoge la narración de una experiencia vivida por una persona y expresada con sus propias palabras.

Es un tipo de investigación cualitativa de carácter descriptivo en el que el relato del informante adquiere la mayor importancia. (Definición ABC, 2008)

Historiador: persona encargada de realizar un recuento de eventos sucedidos en el pasado desde un punto de vista descriptivo. (Definición ABC, 2007)

Video documental: es una herramienta utilizada por investigadores donde mezclan la parte visual como la parte auditiva para documentar y dejar plasmada toda la información recopilada y poder transmitirla a una audiencia masiva. (“ Nathalia Ortiz,” 2010)

## 2.2. LA DOCUMENTACIÓN BIOGRÁFICA

Una biografía, definida por la Real Academia Española, es la historia de la vida de una persona. (RAE, 2014). Esta narración describe los acontecimientos de la vida de una persona desde el nacimiento de una persona, pasando por su vida familiar, su desarrollo como profesional y concluye con el momento de su muerte, en caso de que la persona haya fallecido; en caso de que la persona de la biografía aún se encuentre con vida, entonces se incluye en el relato desde su nacimiento hasta los hechos más importantes de su vida.

Se reconoce como biografía al género literario que enmarca las narraciones escritas. La misma puede ser narrativa o expositiva, ambas siendo redactadas en tercera persona. (Julián Pérez Porto y Ana Gardey, 2009).

El método biográfico de investigación permite desplegar la historia que constituye el argumento de la narración, siendo la recolección de documentos que describen momentos, y episodios de vida de los individuos. La investigación biográfica consiste en ese despliegue de las experiencias de la persona a lo largo del tiempo e incluye una selección de recuerdos y sucesos de los que participó (Sautu, 1999).

Este método de investigación va dirigido a mostrar el testimonio subjetivo de una persona donde juntamos todos los detalles importantes de su propia existencia. A su vez, esta forma de investigación biográfica exige cuatro habilidades en el investigador: observar, escuchar, comparar y escribir. Para presentar una investigación con método biográfico, es necesaria la recopilación de documentos, y cualquier tipo de información adicional al relato de la persona entrevistada de manera que se pueda lograr una reconstrucción de la vida de la persona entrevistada de la manera más fiel, objetiva y cercana a la realidad del relato. (EcuRed, 2011)

### 2.3. PRODUCCIÓN DE VIDEO DOCUMENTAL

Un video documental es una muestra de la información sobre un tema concreto representando la realidad vista de forma audiovisual. Los tipos de documentales son determinados por la organización, secuencia cronológica, estructura de imágenes, sonidos (textos y entrevistas) y la figura del narrador, dan lugar al tipo específico de documental presentado. (“ Nathalia Ortiz,” 2010)

La realización de un video documental consta de diferentes etapas: La preproducción, la producción y la postproducción.

Preproducción: es la sección donde se prepara todo lo que se necesita para la realización del documental, se desarrolla la idea, se realiza la investigación, se concretan los objetivos, se arman los guiones y se tienen en cuenta las necesidades técnicas de lugar, fechas y momentos para realizar las grabaciones. Se escribirán las entrevistas para ser desarrolladas más adelante. También se buscarán los afiches, programas de mano, videos entre otros para poder ilustrar la investigación. En esta etapa se definen todos los medios técnicos, artísticos y humanos necesarios para la realización del documental. (Lara, Piñeiro 2017)

Producción: es la parte donde se lleva a cabo el rodaje del documental, se realizan todas las entrevistas, se reconstruyen los hechos y se utilizan fotos y videos para complementar las narraciones de los entrevistados. (“ Nathalia Ortiz,” 2010)

Postproducción: es donde se trabaja, se edita y se selecciona cada detalle, se ajustan colores e imágenes, se arregla la iluminación, se añaden títulos, se editan los sonidos y se cuidan todos los aspectos necesarios para convertir todo el proceso de investigación en una película para la audiencia.

(“ Nathalia Ortiz,” 2010)

---

**CAPÍTULO 3**  
**MARCO METODOLÓGICO**

---

### 3. MARCO METODOLÓGICO

#### 3.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación es de tipo biográfica, narrativa, descriptiva e interpretativa y se ubica dentro del marco de la investigación cualitativa.

Según Gómez, Flores y García en Metodología de la investigación cualitativa, este tipo de investigación:

“Estudia la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, intentando sacar sentido de, o interpretar los fenómenos de acuerdo con los significados que tienen para las personas implicadas. La investigación cualitativa implica la utilización y recogida de una gran variedad de materiales— entrevista, experiencia personal, historias de vida, observaciones, textos históricos, imágenes, sonidos – que describen la rutina y las situaciones problemáticas y los significados en la vida de las personas” (Gómez, Flores y García, 1996).

La investigación biográfica es esencialmente una descripción fenomenológica que exige de cuatro habilidades procedimentales en el investigador donde observa, escucha los relatos de los entrevistados, compara historias y escribe sobre los relatos. (Sanmartín, 2003) Esta estructura es la guía de la investigación.

La investigación biográfica narrativa consta de al menos cuatro elementos: el narrador que cuenta su relato; el investigador, que recopila las vivencias, lee, transcribe, estudia, analiza y realiza un informe con todo lo relatado; los textos, fotos, videos, entre otros que se recopilan en el proceso de investigación y que luego con escritos; y el público lector quien disfruta del

trabajo de investigación. En síntesis, los relatos biográficos son los textos que se interpretan por medio de otros textos siendo estos el fondo de la investigación. (Bolívar, 2015)

La investigación narrativa como señala Legrand (1993) lleva varias etapas:

1. El investigador delimita su tema a estudiar biográficamente, sus objetivos y diseño del proyecto. Designa a los narradores potenciales. En esta etapa se realiza una negociación con las personas a participar de la investigación de manera que estén de acuerdo con lo planteado.
2. Fase de localización y recogida de información. Transcripción de las entrevistas y registros: original o literal en un orden cronológico y coherente.
3. Análisis de los datos con la modalidad de exploración.
4. Presentación y publicación de relatos biográficos.

La investigación narrativa no solo se trata de que el narrador cuente su historia, sino que, al ponerla en escena, la historia encuentre el sentido de la trayectoria del narrador. Por tanto, este tipo de investigación se trata de vivir la historia donde se mezclan las visiones del narrador(entrevistado) y el investigador, compartiendo así la construcción narrativa. (Bolívar, 2015)

Este diseño de investigación es descriptivo e interpretativo ya que proporciona una descripción detallada del relato sobre las vivencias de los entrevistados las cuales son interpretadas por el investigador de manera que dan sentido al texto. En los relatos biográficos es primordial la coherencia y la pertinencia de los argumentos presentados para que el relato final no carezca de credibilidad. (Bolívar, 2015)

Para construir la investigación, el investigador recrea los textos para que luego el lector pueda comprender los acontecimientos narrados. Se deben ir uniendo las diferentes piezas de la investigación como si fuera un rompecabezas de modo que otorguen un significado coherente (Kincheloe, 2001).

Gustavo Aprea y Gastón De Lazzari nos comentan en su estudio: Documentales biográficos para televisión: su estudio a partir de los conceptos de género y estilo, que los documentales biográficos se centran alrededor de las cualidades presentadas del personaje biografiado. Se presentan diversos acontecimientos en orden cronológico presentando tres etapas en el video: una presentando el tema, otra dando espacio a los testimonios de las personas entrevistadas, el espacio del documento donde se presentan las evidencias para legitimar la historia. (Aprea, Lazzari, 2014)

### 3.2. COBERTURA

En esta investigación se documentan ejecutorias de la profesora Graciela Guillén desde sus inicios hasta la actualidad. Se realiza un análisis de su formación como bailarina y del aporte como maestra y coreógrafa de ballet clásico en Panamá y se lleva a cabo un video documental mostrando su trabajo coreográfico.

### 3.3 FUENTES DE INVESTIGACIÓN

Las fuentes de investigación son las formas de obtener la información necesaria para el desarrollo de la investigación. En este trabajo utilizamos las siguientes:

#### 3.3.1 FUENTES HUMANAS

Las fuentes humanas son aquellas personas quienes aportan datos y detalles sobre la información a recopilar. Se han seleccionado varias personas para este fin comenzando con la Profesora Graciela Guillén, quien nos relata su historia desde su perspectiva, Profesor Iván Herazo, bailarín de la compañía Ballet Nacional de Panamá y maestro en G&G Dance Studio, María Elena Jiménez, bailarina de la compañía Ballet Nacional de Panamá y maestra en G&G Dance Studio, Melissa Gaona, bailarina de la compañía Ballet Nacional de Panamá y maestra en G&G Dance Studio; Guillermo Ríos, bailarín del Ballet Nacional de Panamá, Katherine Alveo, bailarina del Ballet Nacional de Panamá;

Ayira Adames, bailarina del Ballet Nacional de Panamá. También conversamos con exalumnas y alumnas de la profesora Graciela Guillén: Andrea Barkema y Katherine Martínez.

### 3.3.2 FUENTES MATERIALES

Son fuentes materiales los documentos que utilizamos para evidenciar cada logro, etapa, detalles y méritos de la profesora Graciela Guillen y utilizamos los siguientes:

- Videos
- Fotos
- Grabaciones musicales
- Afiches
- Programas de mano
- Certificados

### 3.4 INSTRUMENTOS

Es importante que toda investigación narrativa comience con la recogida de datos biográficos siendo estos los que revelan características personales de los entrevistados y que las hacen accesibles para la investigación. Existen varios instrumentos para la recolección de estos datos que permiten reconstruir la historia del entrevistado.

### 3.4.1 ENTREVISTAS SEMI- ESTRUCTURADAS

En este tipo de entrevistas se utiliza un cuestionario con las preguntas que se conversan durante la entrevista; de manera que en ocasiones las respuestas llevan a otras preguntas en función de las respuestas del entrevistado.

Esta forma de entrevistas permite flexibilidad y un mayor abarque a las respuestas necesitadas. El guion de la entrevista establece un perímetro dentro del cual el entrevistador decide el orden y la formulación de las preguntas y a la vez decide si se va a profundizar en algún tema y en su caso, en cuál de los temas se profundizará (Corbetta, 2010).

La información de esta investigación se recopiló por medio de entrevistas semi-estructuradas realizadas a Graciela Guillén y a colegas, colaboradores y alumnos de la profesora Graciela Guillén permitiendo que todos los entrevistados conversaran libremente sobre el tema en cuestión.

Los entrevistados para esta investigación fueron:

- Graciela Guillén
- Iván Herazo
- Andrés Nieto
- Melissa Gaona
- Gloria Barrios
- Ayira Adames
- Alexa Gutiérrez
- Guillermo Ríos
- José Alberto
- Andrea Barkema

Villamil

- Zyanya Von  
Chong

- Katherine Alveo

#### 3.4.2 GRABADORA DE VOZ

La entrevista de la profesora Graciela Guillén fue grabada en voz para garantizar los niveles de confiabilidad y objetividad del registro.

#### 3.5 CRONOGRAMA DE LA INVESTIGACIÓN

Para esta investigación se elaboró un cronograma de eventos para el cual permitió una mejor organización, ver cuadros adjuntos.

#### 3.6 PROCEDIMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN

Para el desarrollo de esta tesis, se realizó una revisión sobre las biografías existentes de los personajes relevantes para el ballet en Panamá. Utilizando lo encontrado, se redactaron los antecedentes, el problema a estudiar, la justificación del trabajo y los objetivos completando las generalidades del trabajo. Se hizo una investigación sobre los tipos de investigación para armar los marcos teórico y metodológico, y los lineamientos para llevar a cabo este estudio. Se registraron y transcribieron los testimonios de la profesora Graciela Guillén y de quienes la rodean, aportando las evidencias encontradas. Se organizó la logística de la producción del video compilando el trabajo coreográfico de la profesora Graciela Guillén y se anexaron las invitaciones, presupuesto y afiche para la sustentación.

---

CAPÍTULO 4  
RESEÑA BIOGRÁFICA

---

#### 4 RESEÑA BIOGRÁFICA - GRACIELA GUILLÉN



FOTO 1 GRACIELA GUILLEN

Influenciada por su familia apasionada del arte, desde muy niña se inicia en las Bellas Artes, en el Teatro Infantil de Tía Dora. Poco después ingresa a la Escuela Nacional de Danzas donde en su primer año recibe clases con las profesoras Ana Acela Smith y Ginela Vásquez; luego pasa a las manos de la profesora Raisa Gutiérrez y se gradúa con notas sobresalientes.

En su anhelo de superación profesional, asistió anualmente desde 1982 a 1985, al Curso Práctico de Ballet en la Habana, Cuba y posteriormente recibe una beca para seguir estudios en Camagüey, Cuba, donde compartió con el Ballet Nacional de Camagüey dirigido por el Maestro Fernando Alonso, entre 1984 y 1989.

La decisión de convertirse en bailarina profesional se desarrolló durante sus años en la Escuela de Danzas, donde cada vez se enamoraba

más de la danza. Con el apoyo de sus padres buscaron las vías para poder llegar a su meta. Desarrolló un gusto por la psicología, sin embargo, no la estudió, pero siente que es parte de su vida porque ayuda a muchas personas con sus problemas y siempre estudia para poder dar los mejores consejos posibles.



FOTO 2 MAESTRO FERNANDO ALONSO

Entre sus anécdotas preferidas de su estadía en Cuba, nos cuenta:

“Una de mis primeras oportunidades en Cuba, en el Ballet de Camagüey, es cuando me dan el papel de los cuatro cisnitos; yo estaba muy emocionada porque me dan el papel de cuatro cisnes y no era fácil que te dieran un papel como ese. Al llegar el día del show, estábamos las cuatro chicas que era la primera vez que nos daban la oportunidad y cuando estamos saliendo al escenario, la escenografía se le pega a una de las muchachas y la llevábamos guindando, yo era la primera y la chica a mi lado me decía: vente para atrás, vente para atrás, y yo nada más veía la cara del profesor Fernando Alonso en el palco principal, que miraba para que todo estuviera bien y yo decía: “Ay Santo padre, no nos van a dar otra oportunidad de bailar y yo me decía pero ¿por qué yo tengo que ir para atrás? Y bueno sencillamente me fui para atrás y cuando vi así (y voltea la cabeza), toda la escenografía estaba regada, pero era tan grande el temor de que no nos dieran la oportunidad de volver a bailar que nos moríamos de nervios. Pero la verdad es que nos salió bastante bien a pesar de eso.”

En 1993, como miembro oficial del Ballet Nacional, participa en seminarios locales, internacionales. Es invitada en representación de Panamá, a varios cursos, en donde dejó muy en alto el nombre de nuestro país. Es contratada por el Ballet Nuevo Mundo, dirigido por la famosa bailarina Zhandra Rodríguez, viaja a Caracas, Venezuela, con cuya compañía, tuvo la oportunidad de bailar en escenarios de España y Estados Unidos de Norte América. Un año después, regresa a Panamá y reingresa al Ballet Nacional de Panamá donde interpreta roles como Primera Solista.



FOTO 3 PAS DE ARMAND - COREOGRAFÍA DE ARMANDO VILLAMIL

El 22 de marzo de 2000 es designada a la Dirección Artística Graciela Guillén, una de las Primeras figuras del Ballet Nacional que le dieron prestigio a la Compañía tanto nacional como internacionalmente.

Se retira de los escenarios como bailarina cuando nace su segundo hijo, Christian, en ese momento ejercía la función de directora del Ballet Nacional de Panamá. Cuenta que era un trabajo arduo por muchas razones, entre ellas la principal razón era que el Ballet Nacional no contaba con presupuesto para las puestas en escena, y bailar al mismo tiempo que dirigir resultaba muy complicado. A la vez, debía dedicarse a sus hijos, ya

eran dos, Carolina de 9 años y Christian recién nacido y decidió que era el momento de terminar de bailar y dedicarse a dirigir y enseñar.

“No me sentí que me hacía falta algo por bailar, me sentí bien, realizada, me llamaron muchas personas diciendo Chelita sigue, tienes un futuro por delante, puedes seguir bailando, pero realmente a mí no me pegó eso de que hay que dolor que ya no voy a seguir bailando, no, yo me sentía satisfecha con todos los logros que había obtenido”

En su decisión de retirarse de las tablas, también influyó su hermana Giselle Guillén al tener la iniciativa de hacer una academia.

#### 4.1 ESTUDIOS

La profesora Graciela Guillén cursó sus diferentes estudios académicos como artísticos en Ciudad de Panamá y luego partió a seguir bailando en diversos países de Latinoamérica.

Estudios Académicos:

- 1970-1975 Educación Primaria, Instituto Episcopal San Cristóbal
- 1976-1979 Educación Secundaria, Instituto Episcopal San Cristóbal
- 1980-1981 Educación Secundaria Colegio San Vicente de Paúl

Estudios Artísticos:

- 1970-1973, Teatro Infantil Tía Dora
- 1974 Bailes Españoles, Escuela Nacional de Danzas
- 1975-1980 Ballet Clásico Profesional, Escuela Nacional de Danzas

#### 4.2 EXPERIENCIA PROFESIONAL

- 1981-1982, aspirante al Ballet Nacional de Panamá
- 1983-1991, integrante del Ballet Nacional de Panamá como miembro oficial.
- 1983: Primer Seminario Taller de Danzas para la Unificación de los Programas y Planes de Estudio.
- 1983: IV Festival Internacional de Ballet en Trujillo, Perú
- 1983: Primer Curso Práctico Internacional de la Escuela Cubana de Ballet.
- 1983: Segundo Curso Práctico Internacional de la Escuela Cubana de Ballet, (Pas De Deux, Primer Beso, Imágenes, y Pas de Sep, Bodas de Aurora de la Bella Durmiente)
- 1984: Tercer Curso Práctico Internacional de la Escuela Cubana de Ballet (Fille Mal Gardee, Amigas de Lisette, La Naciente de la Bella Durmiente.
- 1984-1989: Miembro del Ballet de Camagüey
- 1993: Miembro del Ballet Nuevo Mundo, dirigido por la famosa bailarina Sandra Rodríguez, Caracas, Venezuela.
- 2000-2019: directora y maestra ensayadora Ballet Nacional de Panamá

#### 4.2.1 EXPERIENCIA ARTÍSTICA COMO BAILARINA

A lo largo de su carrera artística podemos mencionar sus más famosas interpretaciones en:

- La Casa de Bernarda Alba
- La Bayadere
- Vendimiadores
- Corsario
- La Bella Durmiente
- La Fille Mal gardée,
- La Cenicienta
- Coppelia
- Romeo y Julieta
- Diana Y Acteón,
- El Lago de los Cisnes
- Grand Pas del ballet de Paquita
- Sonata



FOTO 4 GRACIELA GUILLÉN - VENDIMIADORES

- Muerte Por Amor
- Esparataco
- Ojos de Amazonas
- Moshiron Desu
- Ojos de Amazonas
- A Kachaturian

Bailes presentados en Venezuela, España, y Estados Unidos;

- Luz de Estrellas
- Casa de Lágrimas
- Nosotros y Cinco
- Otelo
- El Río
- Llantos Perdidos
- Dragón de Oro.

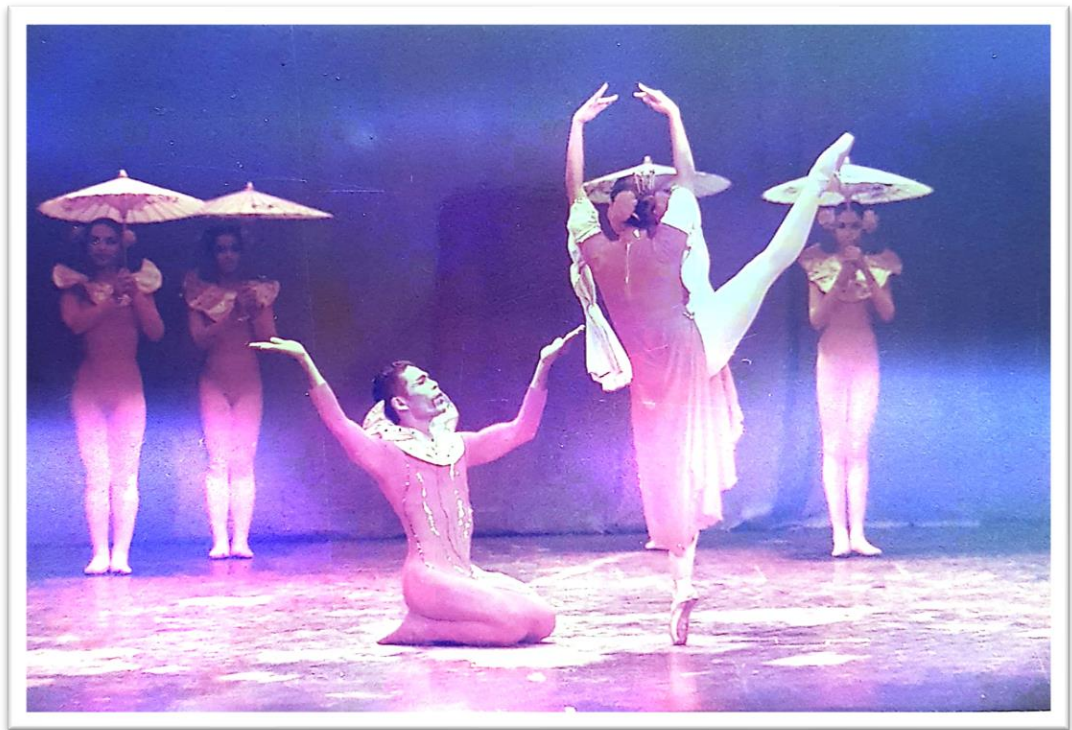


FOTO 5 GRACIELA GUILLÉN Y ANDRÉS NIETO EN EL DRAGÓN DE ORO

## Ballet Interpretados en el Ballet Nacional de Panamá entre 1983-

1991:

- Fantasía Panameña
- Costeña
- Todo Por Amor
- Sílfides
- Equinoccio
- Cascanueces
- Sobres Musical
- Chimbombó
- Enlace
- Carnaval de Animales
- Atmósfera
- Vals
- El Prófugo
- Tango
- La Casa de Bernarda Alba
- Contratiempo
- La Bayadere
- Interplay
- Gitanerías
- Mesías
- Las Estaciones de Vivaldi
- Vivaldi
- Allegro Brillante
- Cautillí
- Carmina Burana
- Vendimiadores
- Sueño de Don Quijote
- Quinteto
- Huapango



FOTO 6 GRACIELA GUILLEN Y OCTAVIO LAY "FANTASÍA PANAMEÑA"



FOTO 7 ROMEO Y JULIETA



FOTO 8 GRACIELA GUILLÉN ESPARTACO



FOTO 9 COREOGRAFÍA PARA TALLER COREOGRÁFICO



FOTO 10 GRACIELA GUILLÉN Y RAMÓN VILLAMIL "OTELLO"



FOTO 11 ROMEO Y JULIETA



FOTO 13 GRACIELA GUILLÉN Y ANDRÉS NIETO "EL DRAGÓN DE ORO"

#### 4.2.2 EXPERIENCIA COMO DOCENTE Y DIRECTORA

Su experiencia en docencia inicia luego de su retiro como bailarina, influenciada por su hermana Giselle Guillén, sumado al hecho de que el Ballet Nacional de Panamá necesitaba un líder que entrenara a los bailarines, siendo esta oportunidad la que marcó el inicio de su carrera como maestra ensayadora y directora de bailarines profesionales.

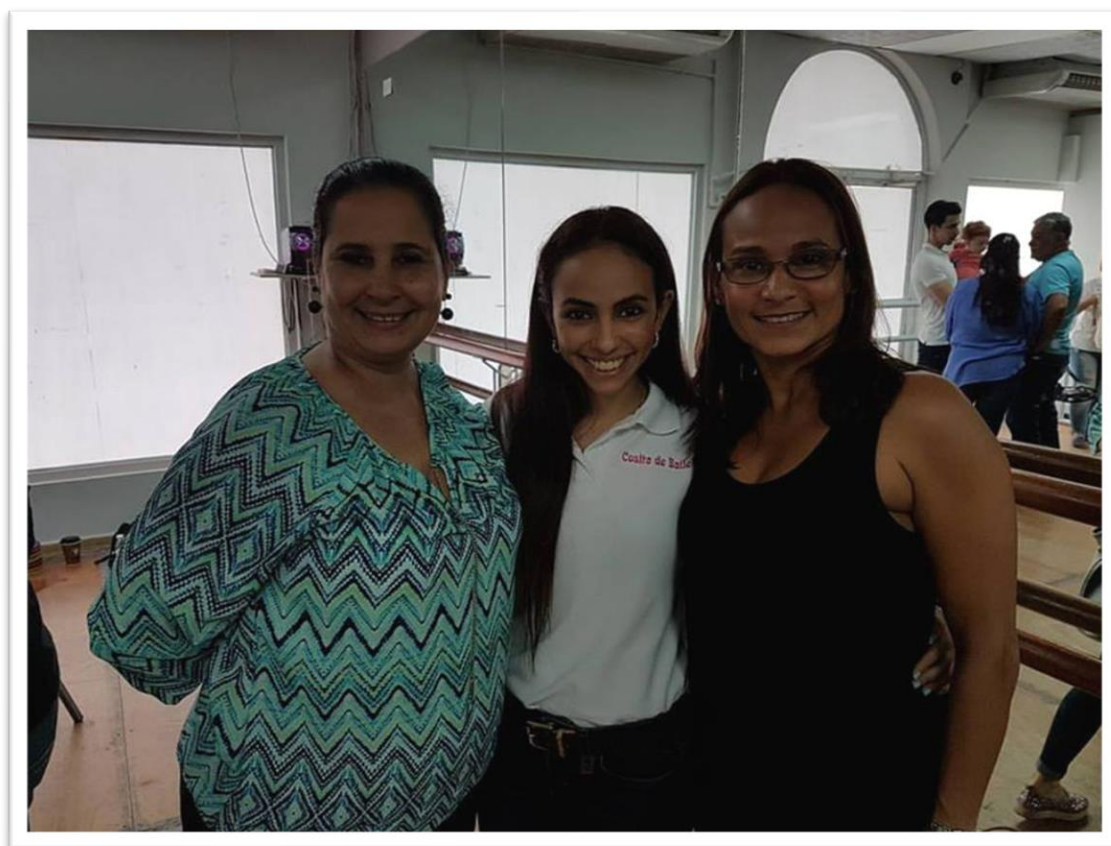


FOTO 14 GRACIELA GUILLÉN, ANA OLARTE, GISELLE GUILLÉN PANAMA 2017

Sobre esta etapa de su vida, la profesora Graciela Guillén comenta:

“No sabía que me iba a gustar tanto enseñar. Empecé a experimentar con los niños, comencé a estudiar más la metodología cubana. Llegó un momento que en el Ballet Nacional no habían maestros y yo misma me obligué a serlo, nadie quería aceptar este reto ni siquiera los que estaban graduados en Licenciatura en Danza de la Universidad de Panamá, pero estos son retos que nos pone la vida, y Dios nos abre los caminos y yo dije, bueno voy a darle clase a la compañía, y comencé a prepararme todos los días, empecé a dictar las clases, busqué mis libros del Ballet Nacional de Camagüey y todas las clases que había anotado del profesor Fernando Alonso y comencé a ver videos y a escribir en mis cuadernos los pasos y todos mis planes.”



FOTO 15 GRACIELA GUILLÉN CORTESIA DE IVAN SEPULVEDA

Actualmente, la profesora se dedica a la enseñanza de la danza y nos cuenta que le encanta formar nuevos bailarines ya que, a los niños, cuando tú los educas en la danza, ellos van a ser profesionales buenos, exitosos y listos para el escenario.

Tanto sus alumnas de la academia como los bailarines profesionales nos comentaron que la profesora Graciela Guillén ha sido siempre una influencia positiva en sus vidas.

Sobre ésto, Andrea Barkema, ex alumna de G&G nos comenta:

“La profe Chelita tuvo siempre una credibilidad en mi persona, que ni yo misma tenía. Cuando veía que la coreografía que me estaba montando era muy difícil, ella me decía que yo lo podía sacar adelante porque tenía la capacidad para hacerlo. Esto me ha ayudado a que yo crea en lo que hago y por más que yo vea que un objetivo o una meta está muy difícil de alcanzar, sólo hay que tener confianza y creer en uno para poder alcanzar lo que uno ve imposible”.

Además de ser una excelente maestra, algunos la consideran una guía para la vida, como Iván Herazo, Bailarín del Ballet Nacional de Panamá y maestro en G&G Dance Studio, quien comenta:

“Siempre tengo presente esa figura ejemplar de maestra y guía, no sólo es mi jefa en la compañía, también es mi jefa en las tardes, dentro de su academia, mi maestra que cada día me enseña a enseñar.”

#### 4.2.2.1 G&G DANCE STUDIO

Por iniciativa de las maestras Graciela Guillén y su hermana Giselle Guillén, ambas bailarinas de ballet clásico profesional de amplia trayectoria nacional e internacional, en febrero de 1995, nace G&G Estudio de Danzas y Moda, con el propósito de brindarle a las familias panameñas una alternativa para la formación artístico-cultural de sus niñas. En sus aulas se imparten clases de Ballet Clásico, Danza Moderna, Danza Española, Jazz y Tap.

Su escuela, en la disciplina de ballet clásico, está enfocada en la metodología cubana adaptada a los requerimientos de la danza en Panamá y mezclada con algunos aspectos y lineamientos de la técnica Vaganova, creando una mezcla muy distintiva y única impartida solamente en esta escuela.

Dos años después de su fundación, G&G emprende su participación en certámenes internacionales de danza logrando una destacada actuación. Desde entonces, ha competido en diferentes versiones del Certamen Internacional de Ballet Infantil – Juvenil (México, Panamá, Guatemala) y Dance Educators of America (Las Vegas, Panamá, Orlando y Costa Rica), conquistando un sinnúmero de medallas, trofeos y máximos reconocimientos.

En el año 2003, decide ampliar sus horizontes y lleva un grupo considerable de estudiantes al Grand Prix Italia 2003, descollando entre numerosas escuelas de Europa, Estados Unidos de Norte América, México y Sudáfrica, recibiendo entre otros premios, el Primer Lugar a la Mejor Bailarina Clásica del Evento.



FOTO 16 G&G ESTUDIO DE DANZAS ITALIA 2003

FOTO 17 G&G ESTUDIO DE DANZAS ITALIA 2003 TEATRO BONCI



Dance Grand Prix Cesena, Italia Junio 20 - 25, 2003  
G & G Estudio de Danzas  
Teatro Alessandro Bonci



FOTO 18 G&G ESTUDIO DE DANZAS ITALIA 2003 TEATRO BONCI CLASE



FOTO 19 GRACIELA Y GISELLE GUILLÉN EN PREMIACION ITALIA 2003



FOTO 20 ANA BEATRIZ GILLET MEJOR BAILARINA CLÁSICA DEL EVENTO

En el 2005 participa en dos competencias internacionales de gran envergadura. Con un grupo de niñas entre los 8 y 11 años, viaja a Las Vegas, Nevada, a las Competencias y Talleres de Dance Educators Of America, logrando excelentes premios y becas completas para talleres futuros. Otro grupo de estudiantes entre las edades de 14 y 19 años viaja a la ciudad de



FOTO 21 G&G ESTUDIO DE DANZAS PRAGA 2005

Praga, República Checa, para participar en el New Prague Dance Festival. En este evento, donde compitieron delegaciones de países como Italia, Turquía, Rusia, Francia, Inglaterra, Japón, Estados Unidos de Norte América, y Corea, entre otras, Panamá representada por G&G Estudio de Danzas recibió las siguientes distinciones: Primer Premio en la Categoría Jazz – Hip Pop, Primer Premio en la Categoría de Mejor Vestuario, Segundo

Premio a la Mejor Escuela Clásica, Mejor Bailarina Clásica “Ana Beatriz Gillet”, Mención Honorífica “Ana Elena Navarro” y el Gran Premio Grisko.



FOTO 22 GRACIELA GUILLÉN PREMIACION PRAGA 2005

En 2015 cambian el nombre de la academia de ballet a G&G Dance Studio para brindarle una nueva imagen a la escuela y seguir impulsando la danza en el país. En años recientes, han asistido a diferentes certámenes recibiendo altos galardones y reconocimientos, dejando el



nombre Panamá en alto y afianzando el compromiso de G&G Dance Studio con la enseñanza de la danza en Panamá.

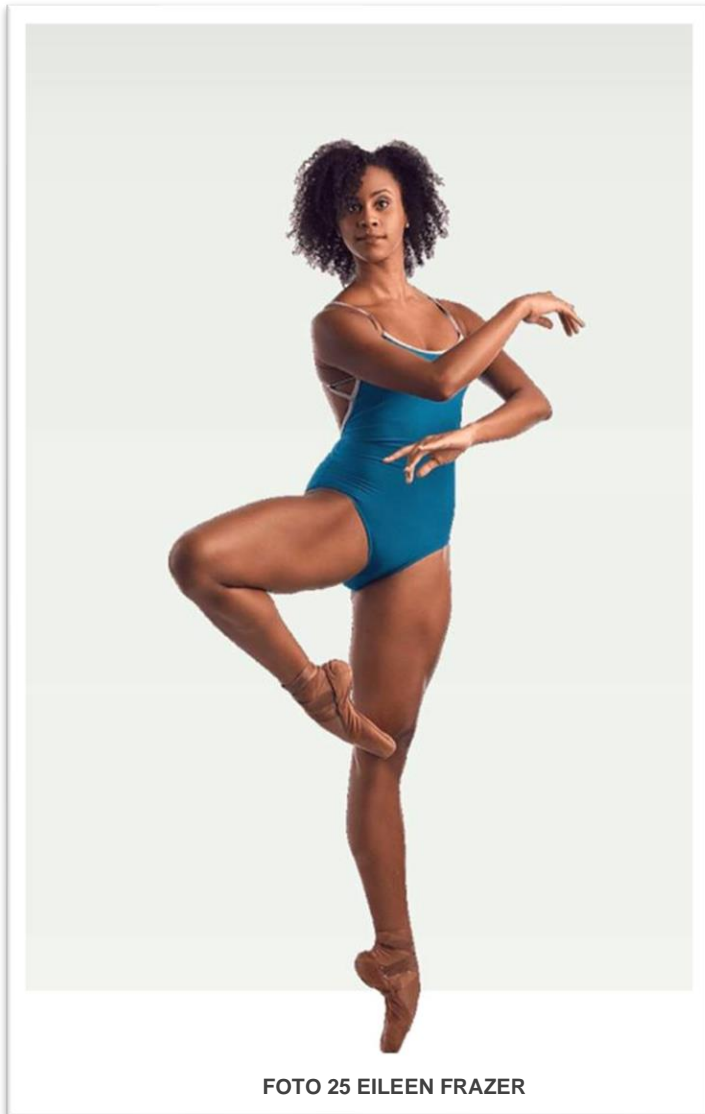


FOTO 24 ANA OLARTE Y GRACIELA GUILLÉN 2015

Con respecto a sus alumnas, la profesora Graciela Guillén nos cuenta que cada una de ellas le da una satisfacción muy grande. Primero las que ella sabía que iban a ser bailarinas, como: Mayra Barriga, Eileen Frazer y yo, Ana Carolina Olarte. Sobre mí comenta:

“desde chiquita se veía que querías bailar; tenías un talento innato, siempre te acordabas de todas las cosas y siempre

estabas pendiente de los pasos y correcciones, no es cualquiera el que tiene ese talento, el nivel de captación, de compromiso y de responsabilidad”



De estas bailarinas, Eileen Frazer está afuera bailando en Estados Unidos en el Memphis Ballet, Mayra Barriga estuvo en el Miami City Ballet y yo, Ana Carolina Olarte, en el Ballet Nacional de Panamá. Orgullosa, la profesora Graciela Guillen nos cuenta que todas sus alumnas han sido niñas de éxito, pocas han sido niñas que no han estado graduadas profesionalmente y diferentes áreas como: nutricionistas, doctoras, ingenieras, arquitectas, quienes recibieron una educación integral basada en valores, disciplina y responsabilidad. La mayoría de

estas profesionales trabajan en musicales, aportando al arte del país, todas las que no pudieron bailar profesionalmente se expresan haciendo musicales y dejand o en alto toda la enseñanza aprendida en G&G Dance Studio.

G&G siempre ha sido considerada una escuela de disciplina y fortaleza sin olvidarse de la diversión, la paciencia y la dedicación con la que

se debe enseñar danza y tanto alumnas como exalumnas coinciden en este punto.

Andrea Barkema, ex alumna, nos cuenta:

“La profesora Chelita me ayudó a estudiar la danza bajo un régimen de disciplina muy estricto, donde en las clases ponía toda su dedicación y paciencia para enseñarnos la técnica correcta de hacer los pasos, y en cada clase nos ponía a practicar lo que ella creía que debíamos mejorar; por ejemplo, en una clase saltos, en otra, giros, y así hasta poder sacar la técnica y ella pudiera cumplir su cometido como maestra. Aparte de hacer la clase amena, con las anécdotas que contaba y haciéndonos reír para que no viéramos la clase como una hora de ir al salón y hacer pasos de ballet, sino de ir a disfrutar esa hora bailando y conviviendo con la profesora y compañeras”.

Zyanya Von Chong, ex alumna nos comenta:

“La profesora Chelita me ayudó a alcanzar demasiados logros uno de ellos es confiar en mí, pensar siempre positivo y que, si se puede, nunca rendirse, y muy importante, perder el miedo, antes era tan miedosa e insegura que todo me daba pena y temor y esto está superado. Me enseñó el valor de la humildad uno de los aprendizajes más importantes y me permitió conocer esa mágica y radiante sonrisa que me dio muchas fuerzas de bailar con el corazón y luchar por buenos premios, y nuevas experiencias.”

#### 4.2.2.2 BALLETS NACIONAL DE PANAMÁ

En el Ballet Nacional de Panamá, actualmente, la profesora Graciela Guillén ejerce la función de directora artística y maestra ensayadora. Es la persona encargada de seleccionar los elencos para las diferentes

presentaciones de la compañía, quien se encarga de que todo el cuerpo de baile esté en forma y listos para desempeñar sus funciones.

Es considerada como el motor del Ballet Nacional por su incansable búsqueda de superación de cada bailarín y por todo su esfuerzo para que las nuevas generaciones lleguen lejos.

Ayira Adames, bailarina del Ballet Nacional nos comenta que:

“Bajo su dirección como maestra me ha ayudado mucho en el desarrollo profesional como bailarina en mejorar cada día más la técnica clásica y proyección artística. Considero que su metodología de enseñanza es muy buena para crear resistencia, disciplina y buen hábito; lo que nos permite mantenernos y desarrollar más nuestra técnica clásica”.

Ana Carolina Olarte, ex alumna de G&G y solista del Ballet Nacional comenta:

“Para mí, que he sido su alumna desde mi época escolar en G&G, hasta ahora bajo su dirección en el Ballet Nacional de Panamá, ha sido una experiencia increíble, porque he crecido con ella conociendo cada aspecto de sus virtudes, permitiéndome disfrutar de su amor y pasión por la danza, el trabajo duro, el positivismo, las ganas de salir adelante y de triunfar sin importar lo que suceda alrededor. Gran parte de lo que soy como bailarina y como persona se lo debo a ella quien a lo largo de los años me ha brindado su apoyo, enseñanzas, consejos, correcciones y un sinfín de momentos que se quedan guardados en mi memoria los cuales me permiten ser mejor bailarina, maestra y persona.”

---

CAPÍTULO 5  
APORTES

---

## 5 APORTES

### 5.1 APORTES AL BALLETO CLÁSICO EN PANAMÁ - TRABAJOS COREOGRÁFICOS INSPIRADOS EN EL FOLKLORE NACIONAL

Graciela Guillén, arraigada a sus raíces y tradiciones panameñas, a lo largo de su carrera como coreógrafa ha creado diferentes piezas inspiradas en el folklore nacional. Su interés en crear estas piezas nace en su juventud, cuando en el colegio bailaba folklore y un día se vio en la necesidad de decidir entre bailar ballet o folklore. Al tomar esta decisión y optar por el ballet, quiso mantener sus recuerdos de vacaciones en Monagrillo, Chitré, y plasmar parte de sus tradiciones en su trabajo coreográfico creando bailes folklóricos estilizados a la danza clásica.

“Yo siempre hago como una historia para poder recrearme porque si no hay historia en mi cabeza no fluye la inspiración”

Sus coreografías inspiradas en el folklore nacional son: Diablos Sucios, Sentimientos de mi Patria, La Rosa de los Vientos, Patria y Diablos de Espejos.

Sobre su trabajo coreográfico, Iván Herazo, bailarín del Ballet Nacional de Panamá y profesor de danza en G&G Studio, nos comenta:

“Sus trabajos inspirados en el folklore nacional nos hacen sentir con identidad, ya que el arte al cual nos dedicamos es original de Europa, y la forma de panameñizarlo es mezclándolo con lo nuestro, aunque para muchos es algo difícil de digerir, sólo basta verlo una vez para sensibilizar el alma de cualquier panameño que

es imposible no suspirar por tanta delicadeza de movimiento, representando nuestro folklore.”

### 5.1.1 DIABLOS SUCIOS

Diablos Sucios fue su primera coreografía inspirada en el folklore nacional aplicado a la danza clásica. Su creación la estrenó con sus alumnas en G&G y es de las coreografías con mayor éxito.



FOTO 26 BALLET NACIONAL DE PANAMÁ DIABLOS SUCIOS 2017

Para esta creación, la profesora le pidió a su tío, quien bailaba en el conjunto folklórico de Petita Escobar, que le interpretara los Diablos Sucios y usando de guía los pasos tradicionales comenzó a crear la versión estilizada de esta pieza. La música es tradicional con un ritmo marcado y tiempos musicales muy específicos.



FOTO 27 G&G ESCUELA DE DANZAS, DIABLOS SUCIOS 2003, PANAMÁ



FOTO 28 G&G ESTUDIO DE DANZAS, DIABLOS SUCIOS 2005 PRAGA

Desde su primera puesta en escena, esta coreografía ha tenido varias variantes. En su versión inicial, se creó para una competencia ganando varios premios como mejor coreografía tradicional, mejor vestuario entre otros y luego, esta pieza fue llevada al Ballet Nacional de Panamá, con una nueva versión de nivel profesional convirtiéndose en un ballet de repertorio de la

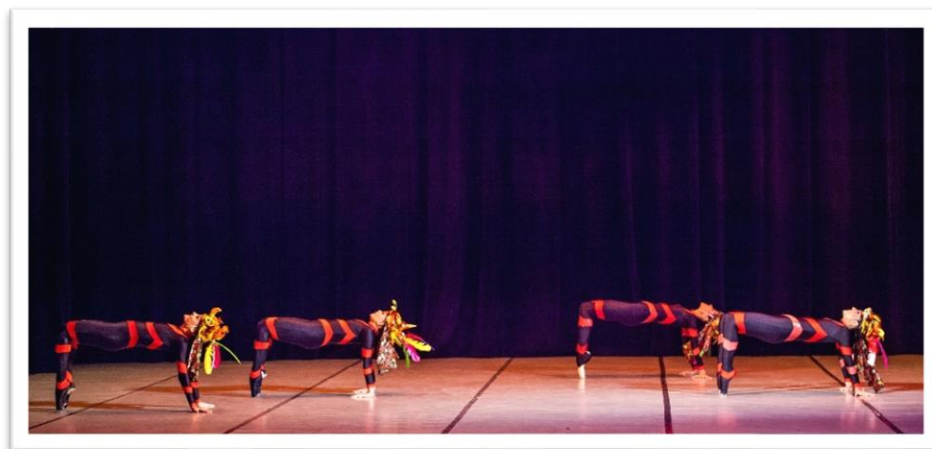


FOTO 29 BALLETO NACIONAL DE PANAMÁ DIABLOS SUCIOS 2017

Compañía y siendo uno de los bailes más solicitados para diversos tipos de eventos y funciones en especial durante la temporada de Fiestas Patrias.

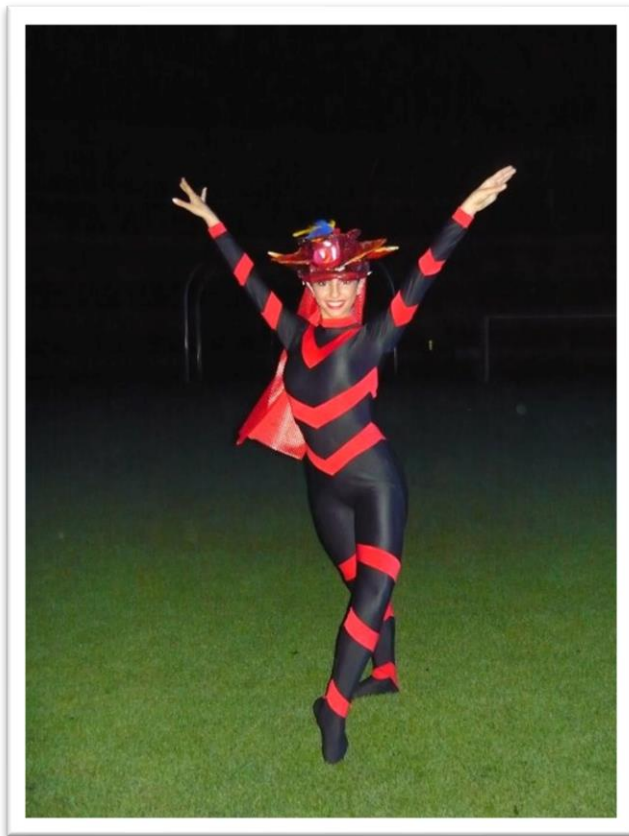


FOTO 30 ANA CAROLINA OLARTE DIABLOS SUCIOS 2012

Para el vestuario se mantuvieron los mismos colores tradicionales de los Diablos Sucios, rojo y negro, de manera más estilizada con una malla entera de lycra para que las bailarinas puedan moverse ágilmente. Para las máscaras se consiguió un diseño funcional para ponerlas sobre la cabeza, este diseño creado por el profesor Alberto González que

luego de varias pruebas logró que

las máscaras pesaran muy poco y que no estuvieran en las caras de las bailarinas, sino que están sobre las cabezas como un casco sostenidas por un elástico que ayuda a que las mismas no se caigan. Cada máscara es diferente, y están decoradas con plumas y una mantilla que cubre parte de la espalda para asimilar el vestuario tradicional de esta pieza.

Nos dice Ayira Adames: “Diablos Sucios es mi coreografía favorita, por el efecto que causa ver a diablos bailar en puntas con sus máscaras, sobre todo ejecutando movimientos de gran nivel de dificultad de la técnica clásica”.



FOTO 31 DETALLES DE MASCARAS DE DIABLOS SUCIOS 2005

### 5.1.2 SENTIMIENTOS DE MI PATRIA

Esta pieza coreográfica es considerada por la profesora Graciela Guillén como su favorita. Coreografía dedicada a su abuela materna porque la canción “Sentimientos del Alma” de Osvaldo Ayala era su canción preferida.

Para esta pieza utilizó la versión de la Orquesta Sinfónica de Panamá cuya música tiene varios matices y mayor capacidad para crear y fue interpretada por el Ballet Nacional de Panamá. El ballet inicia con una chica en el campo en Monagrillo viendo el amanecer esperando a su galán; cuando el mismo aparece llegan todos los amigos del pueblo a disfrutar y el baile termina con la música del carnaval.

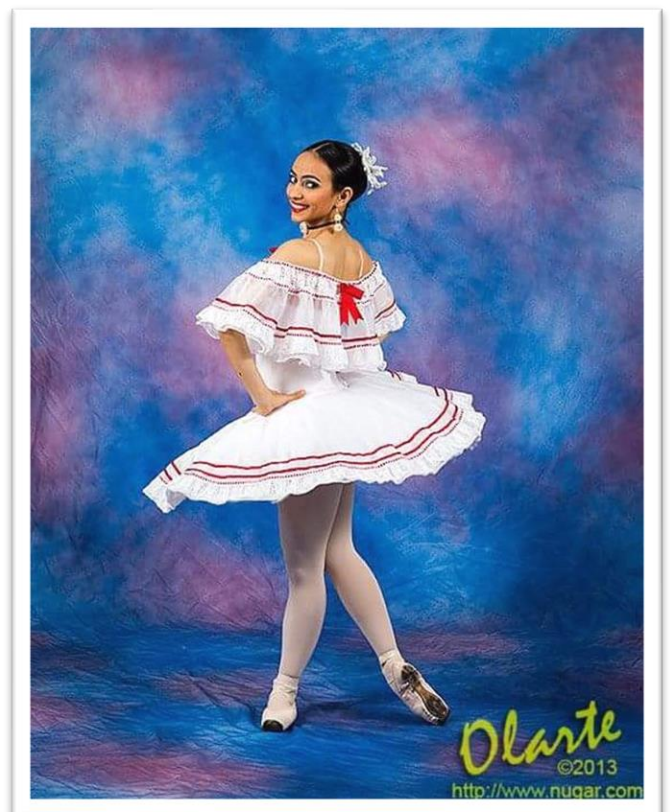


FOTO 32 ANA OLARTE SENTIMIENTOS DE MI PATRIA  
FOTO HUMBERTO OLARTE



FOTO 33 SENTIMIENTOS DE MI PATRIA

El vestuario se diseñó inspirándose en la pollera de gala blanca enjaretada en rojo como se usaba en los tiempos de antes aplicados al ballet clásico, este diseño se transforma en tutus para las mujeres y los hombres utilizan pantalón negro y camisilla blanca.

### 5.1.3 LA ROSA DE LOS VIENTOS

Esta pieza representa a Panamá, al igual que el cantante, Rubén Blades, y el compositor, Rómulo Castro, antiguo director de las Artes del INAC. Este ballet fue creado para un concurso de danza de la escuela G&G, en ese momento, usaron a todas las niñas de la escuela que eran pocas porque estaba en sus inicios.

“La Rosa de los Vientos simplemente fluyó, es un baile de muchas figuras y cambios de formaciones y mientras se iba montando, iban saliendo las figuras como la rosa, donde suben a las bailarinas y hacen la forma de una flor, cada niña era un número, y en el cuaderno todo iba saliendo a la par de la música”. Esta pieza se caracteriza porque son 4 grupos de chicas con un color que los distingue: celeste, verde, naranja y rosado y una niña pequeña vestida con un unitardo verde que interpreta a la rosa de los vientos. Cada grupo representa algo de nuestro país, y nuestras tradiciones. Y todas las niñas utilizan “tembleques” adornando sus cabezas. Y todas las niñas utilizan “tembleques” adornando sus cabezas.



FOTO 34 LA ROSA DE LOS VIENTOS PANAMA 2003

La Rosa de los Vientos ganó premios internacionales y la coreografía la pidieron en 1999 para presentarla en el acto de la reversión del Canal porque nos representa como nación.



FOTO 35 LA ROSA DE LOS VIENTOS PANAMA 2003



FOTO 36 LA ROSA DE LOS VIENTOS PANAMA 2003

Nos cuenta Andrea Barkema (ex-alumna):

“La Rosa de los Vientos me gusta muchísimo porque la música que se utiliza es una canción del ícono panameño, Rubén Blades. Fue una coreografía que disfruté cuando la bailé, y que fue un reto también, por ver cómo hacer un baile con 36 alumnas en el escenario. Fue un baile muy lindo por lo movimientos y las figuras que se realizaban en el escenario, con un mensaje especial de lo orgulloso que uno tiene que estar de ser panameño”.

#### 5.1.4 DIABLOS DE ESPEJOS

Esta coreografía tiene un swing diferente a todas las otras. Fue montada con las niñas de la academia y aún no ha sido llevada al Ballet Nacional, pero la profesora Graciela Guillén comenta: “Es muy satisfactorio tratar de no perder nuestras tradiciones porque es lo que tenemos y es lo que nos queda.”

El vestuario para los diablos de espejos fue un reto porque este baile requiere de mucho vestuario encima, pero se trató de hacer todo lo más liviano posible y con las telas menos pesadas del mercado. Se le agregaron hula-hula en las bastas para ayudar al movimiento de la coreografía y se les hicieron máscaras a las niñas, pero se utilizaron detrás de la cabeza para que las niñas se vieran hermosas.

La coreografía casi siempre es de espaldas, y asemejando los pasos de diablos de espejos con ayuda de hula-hulas para agrandar el movimiento de las caderas. Este baile fue difícil de crear porque la música tiene muchos matices y hay que tener mucho oído para poder ir con el paso que requiere, porque los diablos de espejos tienen unos pasos especiales en su baile tradicional y para que se bailara en puntas hubo que usar mucha creatividad.

### 5.1.5 PATRIA



FOTO 37 BALLET NACIONAL DE PANAMÁ PATRIA



FOTO 38 BALLET NACIONAL DE PANAMÁ PATRIA

Esta coreografía fue un pedido especial para la celebración de los 100 años del Canal de Panamá y su montaje fue con ayuda del Ballet Nacional. Esta pieza creada en conjunto representa el paso de los barcos por el Canal de Panamá; en su estructura se aprecian las esclusas y un barco pasar. Todos los bailarines utilizan vestidos blancos con diseños de fauna y flora en su torso, en colores azul y rojo brindando así la máxima representación de nuestro país en todos sus elementos.



FOTO 39 BALLETO NACIONAL DE PANAMÁ PATRIA CELEBRACIÓN 100 AÑOS DEL CANAL DE PANAMÁ

---

CAPÍTULO 6  
PRODUCCIÓN DE VIDEO DOCUMENTAL

---

## 6. PRODUCCIÓN DEL VIDEO DOCUMENTAL

El video documental nos muestra de manera audiovisual los aportes de Graciela Guillén al ballet clásico panameño. La realización de este video documental constó de tres etapas: La preproducción, la producción y la postproducción. En la preproducción preparé idea principal del video y se realizó la investigación; además, se armaron las encuestas y se agendaron las entrevistas. Durante la producción grabamos el documental y en la etapa de la postproducción trabajamos en los detalles, se ajustaron colores e imágenes, se arregla la iluminación, se añaden títulos, se editan los sonidos y dejamos todo listo para la edición final.

### 6.1 SINOPSIS DEL VIDEO

En este documental se presentan los aportes de la profesora Graciela Guillén al ballet clásico panameño, su experiencia como bailarina y docente y su trabajo coreográfico inspirado en el folklore nacional.

A lo largo del video, vamos conociendo su historia; se plasma desde que es pequeña, cuando comenzó clases de danza con grandes maestros; los inconvenientes que tuvo para ingresar a la Escuela Nacional de Danzas; su paso como bailarina profesional por Cuba y Venezuela; las opiniones de maestros, amigos y alumnos de la profesora Graciela, quienes nos comentan los detalles de su forma

de bailar y de enseñar; y conocemos también, sobre su trabajo coreográfico inspirado en el folclore nacional; lo que la inspiró a realizar este trabajo y las opiniones de sus compañeros de la danza sobre estas piezas coreográficas.

## 6.2 GUIÓN

El video documental se presenta como una entrevista realizada a la profesora Graciela Guillén donde nos presenta diferentes experiencias a lo largo de su trayectoria en la danza. En cada segmento aparecen breves testimonios de bailarines, maestros y amigos de la profesora Graciela quienes nos conversan sobre sus aportes a la danza en Panamá. (Ver escaleta en la siguiente página).

Escaleta: “Análisis del aporte de Graciela Guillén al ballet clásico panameño”

Bloques	Descripción de escenas del video documental
Bloque 1 – ¿Cómo se inició en la danza?	Introducción del video documental, se ve el título del trabajo. Inicios de la profesora Graciela Guillén en la danza.
Bloque 2 – ¿Compartiste con ella durante su carrera artística como bailarina?	Comentarios sobre cómo conocieron a la profesora Graciela Guillén y sus impresiones sobre ella como bailarina. Comenta: Alexa Gutierrez Gloria Barrios
Bloque 3 – ¿Qué piensas sobre su metodología de enseñanza?	Comentarios sobre la metodología de enseñanza de la profesora Graciela. Comentan: Ivan Herazo Alexa Gutierrez Andrés Nieto Gloria Barrios
Bloque 4 – ¿Cómo ha influenciado la profesora Graciela en tu vida?	Comentarios sobre la forma en que la profesora influye en la vida de las personas que le rodean. Comentan: Ayira Adames Guillermo Ríos Melissa Gaona
Bloque 5 – ¿Cuáles son sus aportes coreográficos con inspiración en el folklore panameño? Y ¿Cuál de todas las coreografías de la profesora Graciela inspirada en el folklore es tu favorita?	Vistazo a las coreografías de la profesora Graciela Guillén inspiradas en el folklore nacional y comentarios sobre las mismas. Comentan: Gloria Barrios Melissa Gaona Guillermo Ríos Ayira Adames José Alberto Villamil
Bloque 6 – Mensaje Final	Graciela Guillén da un mensaje de inspiración para todos los que estamos en el mundo de la danza.

### 6.3 TOMAS

Las tomas se realizaron con trípode en un plano cerrado para dar un enfoque directo a las entrevistas.

### 6.4 LOCACIONES

Todas las entrevistas se hicieron en el antiguo Museo Antropológico Reina Torres de Araúz. Plaza 5 de Mayo. Ciudad de Panamá. Siendo este el lugar de trabajo de todos los entrevistados ya que el mismo albergaba al Ballet Nacional de Panamá (INAC).

### 6.5 ILUMINACIÓN

Se utilizó luz natural para la iluminación del video. Las entrevistas fueron realizadas en interiores y no hubo necesidad de utilizar luces adicionales.

### 6.6 EDICIÓN

Para comenzar la edición del video, se realiza una escaleta listando las escenas y el orden lógico del video. En este punto, se detalla cada escena organizando las ideas de lo que quería plasmar en este documental.

## 6.7 SELECCIÓN MUSICAL

Para la musicalización de este documental se utilizó la música de la coreografía Diablos Sucios de la profesora Graciela Guillén; música tradicional de Diablicos Sucios cuyo compositor es anónimo.

## 6.8 CRONOGRAMA DE GRABACIONES

Se coordinó realizar todas las grabaciones el mismo día y en el mismo lugar para aprovechar la disponibilidad de grabar entre los ensayos del Ballet Nacional de Panamá.

## 6.9 CRÉDITOS

A continuación, presentamos los créditos de todos los que hicieron posible la realización de este video documental:

- Dirección General: Ana Carolina Olarte
- Producción: Iván Sepúlveda
- Edición de Video: Karem Benites y Jorge Mack
- Guion: Ana Carolina Olarte
- Camarógrafo: Iván Sepúlveda
- Sonido y Musicalización: Iván Sepúlveda y Jorge Mack

Entrevistados:

- Graciela Guillén: Directora Artística del Ballet Nacional de Panamá. Directora de la escuela de danzas “G&G Dance Studio”.
- Gloria Barrios: directora ejecutiva del Ballet Nacional de Panamá.
- Alexa Gutiérrez: Primera Bailarina y maestra ensayadora del Ballet Nacional de Panamá.
- Andrés Nieto: Maestro ensayador del Ballet Nacional de Panamá.
- José Alberto Villamil: Maestro ensayador del Ballet Nacional de Panamá.
- Ayira Adames: Bailarina del Ballet Nacional de Panamá.
- Guillermo Ríos: Bailarín del Ballet Nacional de Panamá.
- Melissa Gaona: Bailarina del Ballet Nacional de Panamá.

---

CAPÍTULO 7  
MONTAJE COREOGRÁFICO

---

## 7. MONTAJE COREOGRÁFICO

Para el remontaje coreográfico se utiliza la pieza “Diablos Sucios”. Esta fue la primera coreografía que la profesora Graciela Guillén creó, inspirada en el folklore nacional aplicado a la danza clásica, la estrenó con sus alumnas en la academia G&G y es su coreografía de mayor éxito.

Desde su primera puesta en escena, esta coreografía ha tenido múltiples variantes. En su versión inicial, se creó para una competencia de ballet clásico ganando varios premios en las categorías de: “mejor coreografía tradicional”, “mejor vestuario” y luego, esta pieza fue llevada al Ballet Nacional de Panamá, en una nueva versión a nivel profesional convirtiéndose en un ballet de repertorio de la Compañía del Ballet Nacional de Panamá; siendo uno de los ballets más solicitados para diversos eventos y funciones en especial durante la temporada de Fiestas Patrias.

En el remontaje, utilicé niñas entre 10 y 17 años todas alumnas de la academia Studio 9. Estas niñas cursan los niveles de ballet 2 y ballet 3 y participaron de un proceso de audiciones. Durante tres meses ensayamos para presentar esta pieza. El remontaje de la coreografía pudo ser terminado en dos horas ya que teníamos el video de guía y luego revisamos la correcta ejecución de los pasos y detalles de los movimientos de cabezas y brazos.

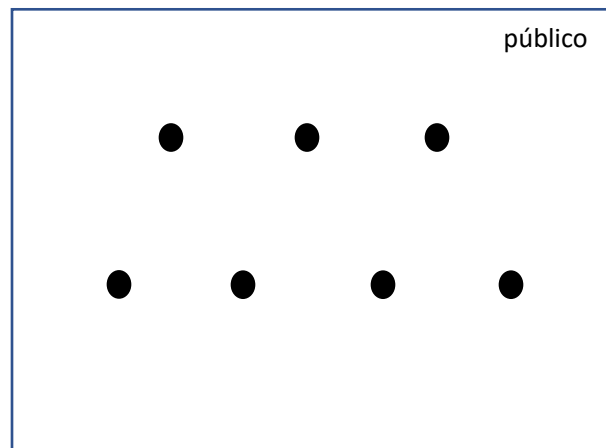
Mantuve los desplazamientos, música y vestuarios originales que se utilizan en la versión del montaje coreográfico utilizado en el Ballet Nacional de Panamá cada vez que se presenta este ballet. Las niñas ejecutan este remontaje en zapatillas suaves para dominar al máximo la técnica.

### 7.1 PATRONES ESCÉNICOS

Utilizando el video de la coreografía se armaron los siguientes cuadros de posiciones y desplazamientos con una notación personal:

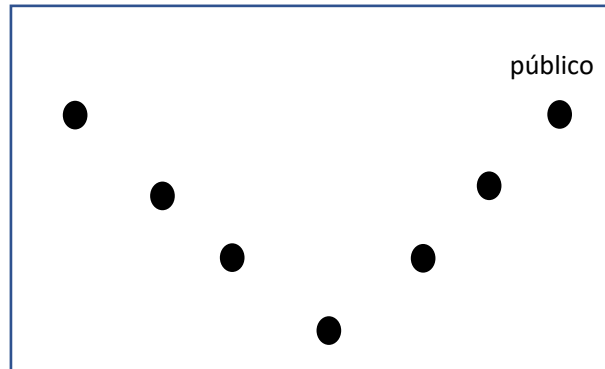
#### Cuadro #1

Se muestran las posiciones iniciales. La coreografía inicia cuando los diablos entran corriendo desde las esquinas de la parte de atrás del escenario y se posicionan en forma de “ventana” ubicando tres niñas en la fila de adelante y cuatro niñas en la fila de atrás.



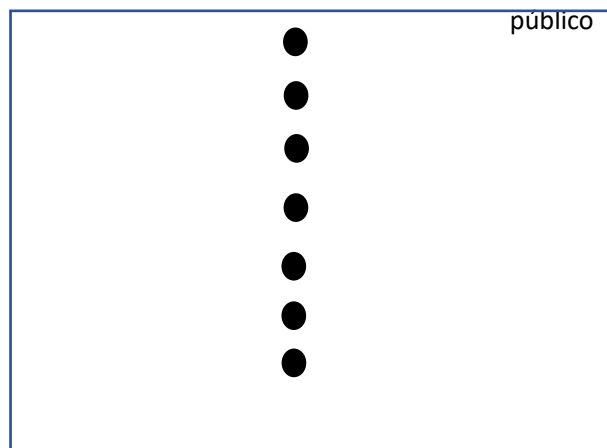
Cuadro #2

Las niñas pasan de dos filas a realizar una formación en “V” donde el centro queda up stage en la parte de atrás del escenario.



Cuadro #3

Vemos el segundo desplazamiento de la coreografía donde la “V” se transforma en una columna en el centro del escenario y para hacer ésta, las niñas entran a la posición intercaladas desde las dos diagonales de la “V”.



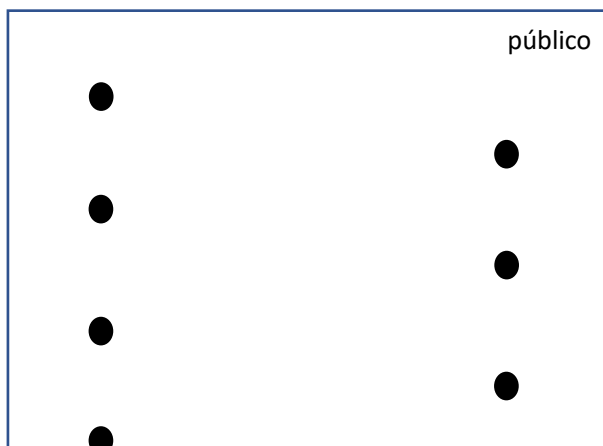
Cuadro #4

Vemos que la columna se separa en dos quedando tres niñas del lazo izquierdo y cuatro niñas del lado derecho.



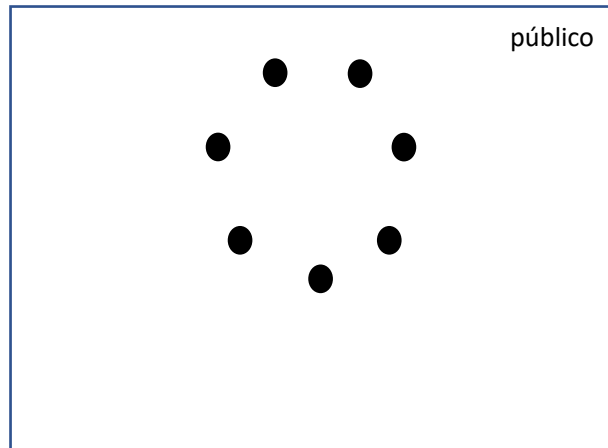
Cuadro #5

Vemos que las columnas se cruzan quedando cuatro niñas del lado izquierdo y tres niñas del lado derecho.



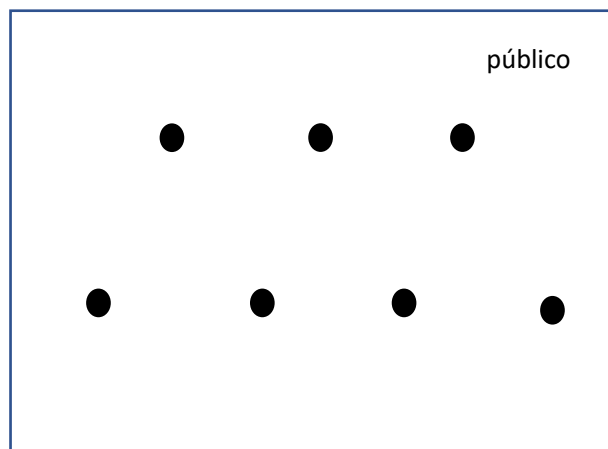
Cuadro #6

Realizan un círculo y ejecutan los movimientos en “manege”.



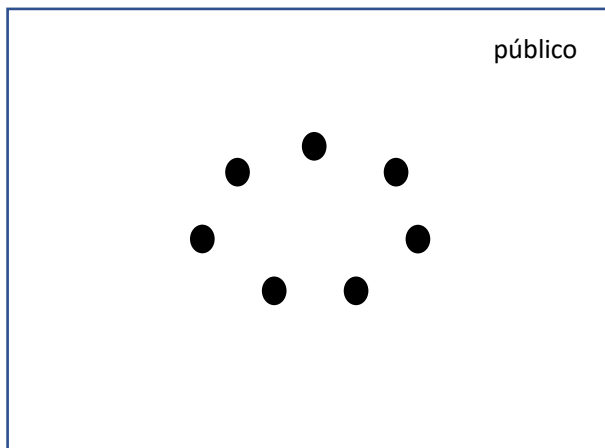
Cuadro #7

Retornan a la posición inicial para bailar la última sección de la pieza.



### Cuadro #8

En posición de óvalo las bailarinas realizan la pose final y lucen sus máscaras con movimientos oscilantes de la cabeza.



---

**CAPÍTULO 8**  
**LOGÍSTICA DE PRODUCCIÓN**

---

## 8. LOGÍSTICA DE PRODUCCIÓN

La logística de producción incluye la elaboración de las tarjetas de invitación y del afiche de la presentación del video-documental y del remontaje coreográfico de la pieza Diablos Sucios.

Se presenta el presupuesto total de los gastos realizados e incluimos el costo de edición y los equipos utilizados para la realización del video-documental y los gastos de alquiler del salón utilizado para las prácticas del remontaje de la coreografía.

### 8.1 AFICHE E INVITACIONES

El afiche para la presentación del video-documental y del remontaje de la coreografía Diablos Sucios contiene una imagen de la profesora Graciela Guillén en su juventud. Tanto las invitaciones como el afiche mantienen el mismo diseño creado por mi persona, resaltando la belleza, suavidad y sutileza de la profesora Graciela en su etapa de bailarina.

El tamaño de la impresión de las invitaciones es de 4x6 pulgadas y el afiche 13x20 pulgadas. El diseño de las mismas lo podemos apreciar en la siguiente página.

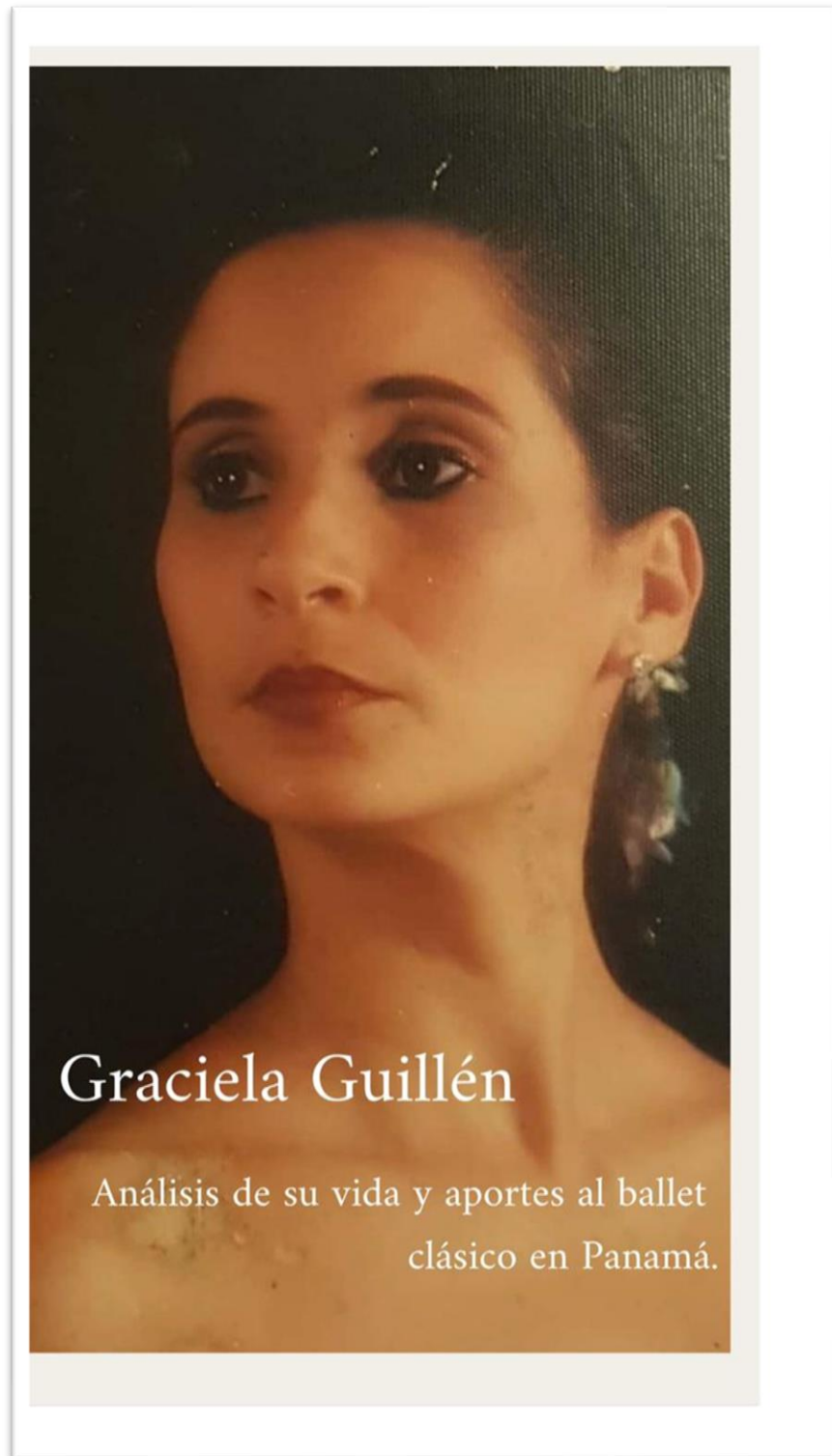


FOTO 40 DISEÑO DE AFICHE E INVITACIONES

## 8.2 PRESUPUESTO

El presupuesto de la producción del video documental y remontaje de la pieza Diablos Sucios, consta de la descripción detallada en el siguiente cuadro.

Presupuesto de gastos para la realización del Video Documental “Análisis del Aporte de Graciela Guillén al Ballet Clásico Panameño y remontaje de la coreografía “Diablos Sucios”			
Cantidad de días	Descripción	Costo	Total
1	Camarógrafo y alquiler de cámara (DONACIÓN IVAN SEPULVEDA) Costo estimado 500.00\$	B./ 0.00	
7	Edición del Video-Documental (DONACIÓN: IVAN SEPULVEDA, JORGE MACK, KAREM BENITES)	0.00	
30	Alquiler de salón para ensayos (DONACIÓN STUDIO9) Costo estimado 35.00\$ por hora	0.00	
	Impresión y copias	300.00	
		TOTAL	B./ 300.00

---

## CONCLUSIONES

---

## CONCLUSIONES

Este trabajo de grado presenta el registro biográfico de “Graciela Guillén, una vida en la danza y sus aportes coreográficos inspirados en el folklore nacional”. Me ha permitido conocer un poco más sobre el ballet clásico en Panamá, todos los involucrados fueron de gran aporte para recopilar esta información biográfica como evidencia sobre el trabajo realizado de la profesora Graciela Guillén y su trayectoria como bailarina, maestra y coreógrafa, para futuras generaciones.

Para la profesora Graciela Guillén, la danza ha sido su vida y le ha permitido disfrutar de grandes momentos ayudándole a convertirse en la gran persona que es, con su carisma, su elegancia, y todas sus virtudes al enseñar ballet clásico a sus estudiantes.

Es siempre importante resaltar nuestras raíces a través de nuestro arte. Las coreografías presentadas en esta investigación demuestran una de las formas en que se puede rendir honor a nuestro folklore panameño y la profesora Graciela Guillén ha logrado transmitir ese amor a nuestras raíces a través del ballet clásico con cada una de sus piezas llegando a públicos nacionales e internacionales.

---

## RECOMENDACIONES

---

## RECOMENDACIONES

- Es necesario crear una biblioteca de evidencias sobre nuestro pasado en el arte de manera que nuestro futuro se vea enriquecido por todas estas experiencias.
- Motivar a los estudiantes de la carrera de danza a que realicen más trabajos biográficos enfocados en las grandes figuras de la danza en Panamá. Es momento de aprovechar que muchas de estas personas aún viven y es más fácil recolectar toda la información de esta manera.
- Invitar a los estudiantes de la carrera de danza con especialización en Ballet Clásico, que desarrollen su carrera artística como bailarines del Ballet Nacional de Panamá y formen parte de la historia del ballet clásico en Panamá.
- Impulsar a los jóvenes a que transmitan sus conocimientos a las personas con escasos recursos y que les muestren nuestro amplio legado cultural y nuestra historia que son las bases de nuestra sociedad.

---

## REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS

---

## REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS

### - LIBROS

- Sautu, Ruth. 1999. El Método Biográfico. La reconstrucción de la sociedad a partir del testimonio de los actores.
- Corbetta, Piergiorgio. 2010. Metodología y técnicas de investigación social.
- Villamil Ramón. 2011. El Ballet Clásico en Panamá. Tesis de la Licenciatura en Bellas Artes con especialización en Danza. Panamá.
- Kupfer, Mónica. 2011. Mujeres en las Artes de Panamá en el siglo XX. Panamá.
- Sealy, María Gabrielle. 2015. Un vistazo a la vida artística de Ana Acela Smith y sus aportes al Ballet Clásico en Panamá. Panamá.

### - PERIÓDICOS

- La Prensa. 2015. Los chicos del Ballet Nacional de Panamá.

### - SITIOS WEB

- Ortiz, Nathalia. 2010. Informatica. [nathaliaortiz113.blogspot.com](http://nathaliaortiz113.blogspot.com)
- Julián Pérez Porto y Ana Gardey. 2009. [definicion.de/biografia/](http://definicion.de/biografia/)
- Amezcuca, M. y Hueso Montoro, C. 2009. Cómo analizar un relato biográfico. [academia.edu](http://academia.edu)

Bracho T., Aimara A. 2007.	Estructura general de las Tesis de Grado <a href="http://espaciovirtual.wordpress.com">espaciovirtual.wordpress.com</a>
Definición RAE. 2014.	Ballet. <a href="http://rae.es">rae.es</a>
Definición RAE. 2014.	Coreografía. <a href="http://rae.es">rae.es</a>
Definición ABC. 2008.	Método biográfico. <a href="http://definicionabc.com">definicionabc.com</a>
Definición ABC. 2007.	Historiador. <a href="http://Definicionabc.com">Definicionabc.com</a>

- ENTREVISTAS

Graciela Guillén.

Iván Herazo

Ayira Adames

Katherine Alveo

Zyanya Von Chong

Katherine Martinez

Andrea Barkema

Guillermo Ríos

Andres Nieto

Alexa Guitiérrez

Jose Alberto Villamil

Gloria Barrios

---

ANEXOS

---

## Entrevista

### Cuestionario #1

Dirigido a: Graciela Guillén

¿Cómo se inició en el mundo de la danza?

¿Dónde estudio?

¿Quiénes fueron sus maestros y cuál de ellos fue el más influyente en su carrera?

¿Qué la impulsó a convertirse en bailarina profesional?

¿Cuáles logros alcanzó en su etapa como bailarina?

¿Qué pensó su familia al momento de decidir dedicarse a la danza?

¿Tiene alguna anécdota sobre esta etapa de su vida?

¿Cuál fue el momento cumbre que le permitió abrir su escuela de danza y qué la llevó a convertirse en docente?

¿Cuándo se retiró de la danza profesional para convertirse en docente de la danza y por qué?

¿Qué tipo de metodología utiliza en su enseñanza de la danza? ¿a niñas? ¿a profesionales?

¿Cuáles logros han alcanzado sus alumnas en el ámbito de la danza?  
¿sus alumnas, han decidido seguir en el mundo de la danza? ¿Cuáles cree que han sido los motivos por cuáles hayan decidido seguir bailando? ¿Cuáles cree que han sido los motivos por los cuáles hayan desistido de bailar?

¿A parte de dirigir su propia escuela de danzas, cuál otro trabajo desempeña?

¿Cuáles cargos ha desempeñado durante su carrera laboral en el INAC?

¿De todos sus cargos relacionados con el Ballet Nacional, cuál ha disfrutado más al desempeñarlo?

¿Cómo es su experiencia como docente de bailarines profesionales?

¿Cuál ha sido su mayor inspiración al momento de crear piezas coreográficas?

¿Por qué el interés en utilizar temas folclóricos nacionales en sus coreografías?

¿Cuáles son sus coreografías favoritas con este tema?

¿Cuál fue su inspiración al momento de la elección musical?

¿Qué significa cada una de estas coreografías? ¿Para quiénes creó estas piezas? ¿Por qué o con qué fin las creó? (Diablos Sucios, Sentimientos de mi Patria, La Rosa de Los Vientos, Diablos de Espejos, Patria)

¿Cómo diseñó cada uno de los vestuarios? (tipos de tela, colores, adornos, tocados)

¿Qué la inspira a seguir impulsando la danza en Panamá?

## Entrevista

### Cuestionario #2

Dirigida a sus alumnos

¿Quién es Graciela Guillen para ti?

¿Cómo ha influenciado tu vida?

¿Desde hace cuánto tiempo le conoces?

¿Qué logros te ha ayudado a alcanzar como bailarina?

¿Cómo te ha ayudado estudiar danza bajo su dirección como maestra?

¿Cuál de sus coreografías inspiradas en el folclore nacional es tu favorita y por qué?

¿Tienes alguna anécdota que te guste recordar sobre ella?

## Entrevista

### Cuestionario #3

Dirigido a: compañeros de trabajo de Graciela Guillén

¿Cómo se conocieron?

¿Pudiste ver videos de ella bailando o compartieron escenario juntos?

¿Cuáles trabajos compartieron juntos como bailarines?

¿Qué piensa sobre su metodología de enseñanza?

¿Qué piensa sobre sus trabajos coreográficos inspirados en el folclore nacional?

¿Cómo es su relación en el ámbito profesional como compañeros de trabajo?

¿tienes alguna anécdota que te guste recordar?

## **Ayira Adames – Bailarina del Ballet Nacional de Panamá**

¿Quién es Graciela Guillen para ti?

Graciela Guillén es una bailarina panameña que estudió y se formó en la Escuela Nacional de Danzas de Panamá (INAC), logrando ser miembro de la compañía de Ballet Nacional Panamá de igual forma fue becada para bailar en una compañía de ballet en Cuba, actualmente es dueña de su propia academia G&G y a la vez es directora artística del Ballet Nacional de Panamá (INAC).

¿Cómo ha influenciado tu vida?

Ha influenciado en mi vida de forma positiva, motivándome a ser una mujer más fuerte y dedicada en este arte que es la danza.

¿Desde hace cuánto tiempo la conoces?

La conozco aproximadamente hace 10 años, desde que inicié a participar como cuerpo de baile del Ballet Nacional de Panamá.

¿Qué logros te ha ayudado a alcanzar como bailarina?

Me dio la oportunidad de participar como cuerpo de baile del Ballet Nacional de Panamá antes de formar parte del mismo, de igual forma me motivó en mi preparación para ingresar a la compañía, me ha dado la oportunidad de realizar diferentes estilos de danza clásica entre papeles principales, solistas y cuerpo de baile.

¿Cómo te ha ayudado estudiar danza bajo su dirección como maestra?

En su dirección como maestra me ayudado mucho en el desarrollo profesional como bailarina en mejorar cada día más la técnica clásica y proyección artística.

¿Cuál de sus coreografías inspiradas en el folklore nacional es tu favorita y por qué?

De sus coreografías folklóricas Diablo Sucios es mi favorita, por el efecto que causa ver a diablos bailar en puntas con sus máscaras, sobre todo ejecutando movimientos de gran nivel de dificultad de la técnica clásica, lo que en mi parecer es una coreografía muy completa.

¿Tienes alguna anécdota que te guste recordar sobre ella?

El apoyo brindado con alientos de motivación, en cada una de las presentaciones que hemos realizado.

¿Pudiste ver videos de ella bailando o compartieron escenario juntos?

No he tenido la oportunidad de ver vídeos de la Profesora Chelita bailando, pero si muchas fotos que reflejan su nivel técnico; hemos compartido escenario juntas, en donde la Profesora Chelita ha realizado pantomimas en diferentes producciones de ballet clásico.

¿Cuáles trabajos compartieron juntos como bailarines?

Como bailarines no tuve la oportunidad de compartir momentos junto a ella, ya que la profe es nuestra maestra ensayadora y directora artística.

¿Qué piensa sobre su metodología de enseñanza?

Considero que su metodología de enseñanza es muy buena para crear resistencia, disciplina y buen hábito; lo que nos permite mantenernos y desarrollar más nuestra técnica clásica.

¿Qué piensa sobre sus trabajos coreográficos inspirados en el folklore nacional?

Me parece una excelente aportación al repertorio clásico panameño, ya que debemos resaltar nuestras tradiciones a través de este arte que es la danza clásica.

¿Cómo es su relación en el ámbito profesional como compañeros de trabajo?

En el ámbito profesional como compañeros de trabajo le guardo mucho respeto a la Profesora Chelita y siempre trato de cumplir con mis tareas de bailarina que me pidan.

**Iván Herazo – Bailarín del Ballet Nacional de Panamá y Maestro en  
G&G Dance Studio**

¿Cómo se conocieron?

Conocí a la profesora Chelita en el año 2,002 cuando participe en la puesta en escena del ballet Giselle, para ese entonces ella ocupaba el puesto de directora del Ballet Nacional de Panamá, yo no contaba con conocimientos académicos de danza y ella me permitió asistir a las clases de la compañía, desde ese entonces hasta la fecha no hago otra cosa que dedicarme al arte de la danza.

¿Pudiste ver videos de ella bailando o compartieron escenario juntos?

Si he visto vídeos de ella como bailarina, en ocasiones cuando se remontan coreografías dentro de la compañía y he podido ver la limpieza de su técnica, hemos compartido escena, pero ya en roles de carácter en ballets clásicos como: la mamá de Giselle y como mother ginger en cascanueces, personajes interpretados por bailarinas de gran trayectoria escénica y de gran carga interpretativa.

¿Qué piensa sobre su metodología de enseñanza?

Me identifico mucho con su manera de enseñar ya que puedo decir que, aunque mi formación fue poca, tuve la oportunidad de aprender con la profesora Raisa Gutiérrez, enseñanza de gran calidad y disciplina, luego

estuve dos años en Cuba y estas son las mismas bases de enseñanza de la profesora Chelita, no es por casualidad que al tomar ensayos de nuestras estudiantes coincidimos en las correcciones para ayudar a mejorar la ejecución de un paso.

¿Qué piensa sobre sus trabajos coreográficos inspirados en el folklore nacional?

Sus trabajos inspirados en el folklore nacional es algo que nos hace sentir con identidad, ya que el arte al cual nos dedicamos no es algo que nace de nuestra cultura, ya que es original de Europa, la forma de panameñizarlo es mezclándolo con lo nuestro, aunque para muchos es algo difícil de digerir, solo basta verlo una vez para sensibilizar el alma de cualquier panameño que es imposible no suspirar por tanta delicadeza de movimiento, representando nuestro folclor

¿Cómo es su relación en el ámbito profesional como compañeros de trabajo?

Nuestra relación es bastante profesional, a pesar de haber una gran confianza y un gran cariño aún tengo presente esa figura ejemplar de maestra y guía, no sólo es mi jefa en la compañía, también es mi jefa en las tardes dentro de su academia, mi maestra que cada día me enseña a enseñar y es la maestra que está formando a mi hijo como bailarín clásico.

## **Andrea Barkema – Exalumna G&G Estudio de Danzas**

¿Quién es Graciela Guillén para ti?

Graciela Guillén, para mí, es un ejemplo como para muchas otras bailarinas que han tenido la oportunidad y el privilegio de tener a Graciela Guillén como profesora. Durante muchos años, mientras fui bailarina, fue como una segunda madre, quien siempre quiso lo mejor para mí y depositó una confianza en mí como nadie lo había hecho. Siempre fue alguien muy especial conmigo, y lo sigue siendo, porque siempre me dio su apoyo en los buenos y malos momentos durante mi carrera como bailarina, y tenía una gran credibilidad en mí, que me conocía y sabía hasta donde yo podía llegar como bailarina. Es una persona a quien le tengo mucho cariño, y que fue más que una simple profesora para mí y a quien le tengo que agradecer por ser una parte fundamental de mis logros como bailarina.

¿Cómo ha influenciado tu vida?

La profesora Chelita ha tenido una gran influencia en mi vida, y una muy buena. Empezando porque ella me enseñó qué es el ballet. Junto con la profesora Giselle, quien es la hermana, me enseñaron lo hermoso que es el ballet y me enseñaron a quererlo, y ya para mí siento que eso fue una influencia, porque siento que las bailarinas de ballet tenemos una vida distinta al de los demás, y eso fue una forma de influir en mi vida. También influyó

haciendo que yo crea en mí y quiera luchar por lo que yo quiero. La profe Chelita, como ya había mencionado antes, tuvo siempre una credibilidad en mi persona, que ni yo misma tenía. Cuando veía que la coreografía que me estaba montando era muy difícil, ella me decía que yo lo podía sacar adelante porque tenía la capacidad para hacerlo. Esto me ha ayudado a que yo crea en lo que hago y por más que yo vea que un objetivo o una meta está muy difícil de alcanzar, solo hay que tenerse confianza y creer en uno para poder alcanzar lo que uno ve imposible.

¿Desde hace cuánto tiempo la conoces?

Tengo la oportunidad de conocer a la profesora Chelita por aproximadamente 18 años. Inicié mis clases de ballet en el año de 1998, cuando tenía 4 años. Desde ese entonces, pasaron años llenos de alegrías y triunfos en las diferentes competencias en las que participé, hasta el año 2013, el cual fue mi último año bailando ballet, teniendo así 15 años practicando este hermoso arte.

¿Qué logros te ha ayudado a alcanzar como bailarina?

A lo largo de lo que fue mi carrera como bailarina, pude tener muchos logros con la ayuda de la profesora Chelita, tanto individual como grupal. Empezando desde mi primera competencia en el 2001, cuando tenía 7 años, donde pude tener mi primera medalla de plata. A partir de ahí, vinieron muchas

competencias donde pude obtener medallas de plata y oro, y la más especial en el 2011, donde pude obtener mi primera medalla de platino en Las Vegas, sin duda una competencia que siempre recordaré. También tengo que incluir los logros grupales, donde sus coreografías obtuvieron medallas de oro y platino, y ganamos muchos trofeos de mejor puntuación en la categoría. Además, tuve la oportunidad de ganar una mención honorífica en una de las competencias en Europa, gracias al esfuerzo que desempeñé en la competencia, y también la oportunidad de ganar un trofeo como 5ta mejor puntuación en las variaciones de mi categoría en el 2013. Son muchos los logros que he logrado gracias a la confianza y enseñanzas de la profe Chelita en competencias y también fuera de las competencias, donde tuve la oportunidad de participar en las diferentes producciones de ballet hechas en Panamá, como El Cascanueces, La Bella Durmiente y Les Sylphides, junto con bailarines del Ballet Nacional de Panamá y bailarines internacionales. Son logros, los cuales me hacen sentir orgullosa y se lo agradezco a la profe Chelita.

¿Cómo te ha ayudado a estudiar danza bajo su dirección como maestra?

La profesora Chelita me ayudó a estudiar la danza bajo un régimen de disciplina muy estricto, donde en las clases ponía toda su dedicación y paciencia para enseñarnos la técnica correcta de hacer los pasos, y en cada

clase nos ponía a practicar lo que ella creía que debíamos mejorar; por ejemplo, en una clase saltos, en otra, giros, y así hasta poder sacar la técnica y ella pudiera cumplir su cometido como maestra. Aparte de hacer la clase amena, con las anécdotas que contaba y haciéndonos reír para que no viéramos la clase como una hora de ir al salón y hacer pasos de ballet, sino de ir a disfrutar esa hora bailando y conviviendo con la profesora y compañeras.

¿Cuál de sus coreografías inspiradas en el folklore nacional es tu favorita y por qué?

Una de las coreografías inspiradas en el folklore nacional que más me encanta y disfruto ver es el de los Diablicos Sucios. Es impresionante como la imaginación de la profe Chelita hizo que, con la música de los Diablitos Sucios, el cual es bastante peculiar y autóctono, ella hiciera una coreografía de ballet representando esta tradición de nuestro folklore, donde el vestuario era idéntico al de un Diablito sucio, solo que con la máscara más pequeña y en forma de un sombrero para poder bailar más cómodamente claro está. Es una coreografía muy exigente y que gracias a Dios pude bailar en una ocasión, y me siento feliz por ese logro. Otra coreografía que tal vez no sea exactamente basada en el folklore nacional, pero que me gusta muchísimo porque la música que se utiliza es una canción del ícono panameño Ruben Blades, fue la Rosa de los Vientos. Fue una coreografía que disfruté cuando lo bailé, y que fue un reto también, por ver cómo hacer un baile con 36 alumnas en el escenario. Fue

un baile muy lindo por lo movimientos y las figuras que se realizaban en el escenario, con un mensaje especial de lo orgulloso que uno tiene que estar de ser panameño.

¿Tienes alguna anécdota que te guste recordar sobre ella?

Con la profesora Chelita he vivido tantas anécdotas que es difícil elegir una para contar, pero una que más me llegó y que siempre recuerdo ocurrió en el 2011 cuando estábamos practicando para la competencia que sería en las Vegas ese año. Llevaba ya 3 o 4 meses ensayando la variación de La Fille mal gardée que presentaría en la competencia, cuando un día la profesora Chelita en el ensayo me dice que me va a cambiar la variación a una más exigente. En mi mente no lo podía creer, ya que faltaba como 2 meses para la competencia, y la profesora pretendía que en 2 meses me aprendiera la variación y me saliera perfecto. Al principio sentía rabia, por el hecho de que tenía que empezar de cero, sin embargo, esa fue la variación que en Las Vegas hizo que ganara mi medalla de platino. Luego de conocer que mi variación ganó platino, fui a donde la profesora y le di un fuerte abrazo y le agradecí por haberme puesto esta variación, y ella me respondió: "Yo sabía que esta era la variación para ti y que lo ibas a sacar adelante como siempre. Te felicito". Es algo que me llegó y que siempre recordaré de la profe Chelita.

**Zyanya Von Chong – Ex Alumna G&G Estudio de Danzas -  
Profesora en Studio9**

¿Quién es Graciela Guillen para ti?

Graciela Guillen es más que una simple profesora, es como una segunda mamá que me enseñó a dar mis primeros pasos en la danza. No hay nada igual: ver cómo un estudiante te deja atrás gracias justamente a lo que aprendió contigo es tu *Premio Nobel* como profesor ¡pero conmigo se lo gana! Un solo caso justifica muchos años de esfuerzos y sinsabores

¿Cómo ha influenciado en mi vida?

Pues tiene mucha influencia en mí, de no ser por ella no me hubiera gustado tanto este bello arte que es la danza tiene una magia incomparable de llegar a conocer a cada una de sus alumnas para verlas y decirles que variación estudiar, una inspiración...

¿Qué logros te ha ayudado a alcanzar como bailarina?

Demasiados logros uno de ellos es confiar en mí, pensar siempre positivo y que si se puede, nunca rendirse, otro logro es perder el miedo, antes era tan miedosa e insegura que todo me daba pena y miedo, la humildad uno de los más importantes pero llegue a superar mediante esa magia y radiante

sonrisa que me dio muchas ganas de decir bailando y luchar por buenos premios, y nuevas experiencias.

¿Cómo te ha ayudado a estudiar danza bajo su dirección como maestra?

Imitándola pues me ha ayudado mucho, siempre digo sus palabras “Metan el popo” llevando a que todas las niñas pueden bailar, llevándoles la mentalidad que todas son buenas, y que todas pueden, que hay millones de niñas de otros países que en verdad no pueden hacer y que nosotros tenemos que aprovechar, paseamos.

¿Tienes alguna anécdota?

No es tanto anécdota pero quiero darle las gracias porque me hizo quien soy ahora, que aunque me ponían cinta en los leotardos para poner la espalda recta, hasta que me diga que ponga el dedo chiquito en el piso, o cuando me puso una liga para el cabello en las manos porque tenía manos de araña jajaja pero siempre recuerdo que siempre mantuvo la humildad, la sinceridad y que tiene muchas buenas vibras encima.

Gracias por guiarme a ser quien soy.

## **Ana María Borrero – Bailarina Ballet Nacional de Panamá**

¿Quién es Graciela Guillen para ti?

La directora artística de la compañía. Maestra a cargo del repertorio clásico que desarrolla la compañía en Panamá.

¿Cómo ha influenciado tu vida?

Me ha motivado a hacer diferentes trabajos coreográficos y explorar en el folclor panameño.

¿Desde hace cuánto tiempo la conoces?

Desde 2014 aprox.

¿Te ha ayudado a alcanzar algún logro como bailarina?

Ha influenciado mi carrera artística, motivándome para lograr metas personales. Me ha dado la oportunidad de bailar en Panamá.

¿Cuál de sus coreografías inspiradas en el folklore nacional es tu favorita y por qué?

Diablos Sucios. Esta me gusta porque me acercó a la idiosincrasia panameña. Me gustó mucho que comprometía un vestuario nacional.

## **Katherine Alveo – Bailarina Ballet Nacional de Panamá**

¿Quién es Graciela Guillen para ti?

El motor del Ballet Nacional.

¿Ha influenciado de alguna forma tu vida?

Si, después de años de compartir y de ver como el ballet ha tenido altas y bajas, te permite aprender. Hay muchas técnicas con respecto al ballet en si que me recuerda a la profesora.

¿Desde hace cuánto tiempo la conoces?

Desde el 2009. Al inicio de mi carrera en la Compañía

¿Qué logros te ha ayudado a alcanzar como bailarina?

Me ha ayudado mucho en corregir mi técnica con las piruetas. Ha sido muy exigente con este detalle, incansable hasta que salga el ejercicio.

¿Cuál de sus coreografías inspiradas en el folclore nacional es tu favorita y por qué?

Sentimientos de Mi Patria. Esta me gusta, la música es hermosa, se siente elegante, bonito. Si le hace honor a nuestro folclore y lo enaltece.

¿Tienes alguna anécdota que te guste recordar sobre ella?

No recuerdo ninguna en especial. Seguro hay, pero en este momento no tengo.

¿Pudiste ver videos de ella bailando o compartieron escenario juntos?

Videos no, pero fotos sí. Y por lo que se aprecia en las fotos son sus extensiones, sus pies espectaculares, en foto demuestra que era muy buena.

¿Qué piensa sobre su metodología de enseñanza?

Es estricta. Sus clases son buenas.

¿Qué piensa sobre sus trabajos coreográficos inspirados en el folklore nacional?

Es bueno que ella haga estos repertorios clásicos. ¿Por qué no hacerlo? si hay afuera varios inventando mejor aplicarlo a nuestro arte. Y pienso que no somos los únicos que lo hacemos, en otros países como México también llevan su folklore al ballet.

¿Cómo es su relación en el ámbito profesional como compañeros de trabajo?

Siempre la veo con respeto porque es la persona encargada del departamento y me ha tocado confiar en ella.

**Katherine Martinez – Estudiante G&G Dance Studio**

¿Quién es Graciela Guillen para ti?

Es una persona muy especial para mí ya que desde pequeña ha sido una profesora muy dedicada y correcta en todo lo que me ha enseñado.

¿Cómo ha influenciado tu vida?

Ella me ha convertido poco a poco en la bailarina que soy hoy en día.

¿Desde hace cuánto tiempo la conoces?

Hace 12 años.

¿Qué logros te ha ayudado a alcanzar como bailarina?

Me ha ayudado a ganar primer lugar en competencias a nivel internacional, obtener becas de ballet, participar en producciones con el Ballet Nacional, y sobre todo dejar en alto el nombre de G&G obteniendo buenos puntajes en mis solos de ballet.

¿Cómo te ha ayudado estudiar danza bajo su dirección como maestra?

Enseñándome desde pequeña cada paso, cómo se hacen correctamente y aplicar las correcciones que me da cada día.

¿Cuál de sus coreografías inspiradas en el folklore nacional es tu favorita y por qué?

Su adaptación de La Cucarachita Mandinga, porque me tocó bailarla como principal y la coreografía es muy linda y se siente muy panameña.